

CÓMO BLOQUEAR CANALES

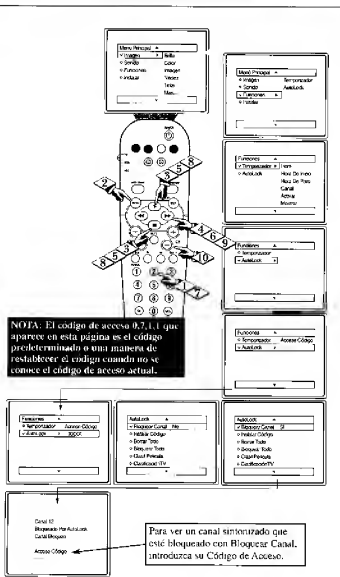
Una vez que ha definido el código de acceso personal (vea la página anterior), usted está listo para seleccionar los canales o entradas AV que desea bloquear o censurar.

COMIENZO

- Presione los botones NUMERADOS (o CH +) para introducir el canal que desea bloquear o censurar.
- Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que resalte la palabra FUNCIONES.
- Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las opciones del menú FUNCIONES.
- Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que resalten las palabras AutoLock.
- Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para introducir el número del código de acceso correcto. Cuando usted presione los botones NUMERADOS en la pantalla Acceso Código se muestra "XXXX". Se muestran las opciones del menú AutoLock.
- Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que resalten las palabras BLOQUEAR CANALES.
- Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para activar (SI) o desactivar (NO) el bloqueo de ese canal. Cuando seleccione SI, el canal se bloqueará.
- Presione el botón CH + o - para seleccionar otros canales que desea bloquear. Repita el paso 9 para bloquear el nuevo canal.

AYUDA RÁPIDA

Si sincroniza un canal bloqueado e introduce su Código de Acceso para ver el canal, se verán TODOS los canales bloqueados hasta que se apague el TV. Cuando se vuelva a encender el TV, los canales anteriormente bloqueados se bloquearán nuevamente.



26

CÓMO LIBERAR SIMULTÁNEAMENTE TODOS LOS CANALES BLOQUEADOS

Después de bloquear canales específicos, puede llegar a un momento en que usted quiera liberar todos los canales bloqueados de modo que se puedan ver. Los siguientes pasos explican cómo hacerlo.

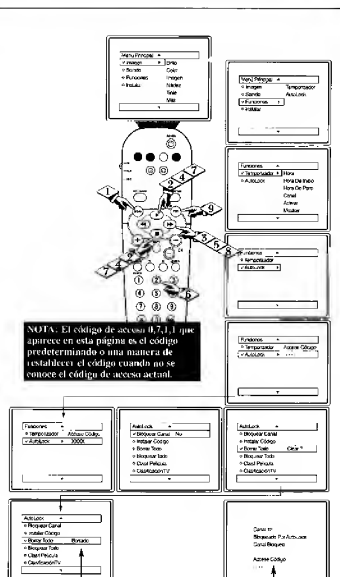
COMIENZO

- Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que resalte la palabra FUNCIONES.
- Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las opciones del menú FUNCIONES.
- Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que resalten las palabras AutoLock.
- Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para introducir el número del código de acceso correcto. Cuando usted presione los botones NUMERADOS, en la pantalla Acceso Código se muestra "XXXX". Se muestran las opciones del menú AutoLock.
- Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que resalten las palabras BORRAR TODOS.
- Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para liberar todos los canales bloqueados. La opción BORRAR TODOS indicará "Borrado".

Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla del TV.

AYUDA RÁPIDA

Si sincroniza un canal bloqueado e introduce su Código de Acceso para ver el canal, se podrán ver TODOS los canales bloqueados hasta que se apague el TV. Cuando se vuelva a encender el TV, los canales anteriormente bloqueados se bloquearán nuevamente. BORRAR TODOS no funciona con Clasificaciones de TV y Películas. Estas opciones se deben restablecer individualmente.



27

CÓMO BLOQUEAR SIMULTÁNEAMENTE TODOS LOS CANALES

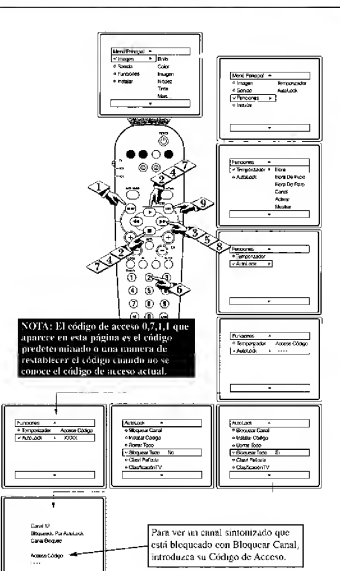
Desde llegar a un momento en que usted quiera bloquear todos los canales de televisión. Quea usted no quiera que sus niños vean TV durante un cierto periodo. Con el control Bloquear Todos, es posible bloquear simultáneamente TODOS los canales disponibles (incluyendo las entradas AV).

COMIENZO

- Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que resalte la palabra FUNCIONES.
- Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las opciones del menú FUNCIONES.
- Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que resalten las palabras AutoLock.
- Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para introducir el número del código de acceso correcto. Cuando usted presione los botones NUMERADOS, en la pantalla Acceso Código se muestra "XXXX". Se muestran las opciones del menú AutoLock.
- Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que resalten las palabras BLOQUEAR TODO.
- Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para activar (SI) o desactivar (NO) Bloquear todo. Cuando se seleccione SI, se bloquearán TODOS los canales disponibles.
- Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla.

AYUDA RÁPIDA

Si sincroniza un canal bloqueado e introduce su Código de Acceso para ver el canal, se podrán ver TODOS los canales bloqueados hasta que se apague el TV. Cuando se vuelva a encender el TV, los canales anteriormente bloqueados se bloquearán nuevamente.



28

CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO DE ACCESO DE AUTOLOCK

En las próximas páginas usted aprenderá a bloquear canales y a controlar mejor las opciones de clasificación para ciertos programas. Primero, empiece por aprender a configurar un código personal de noventa y nueve.

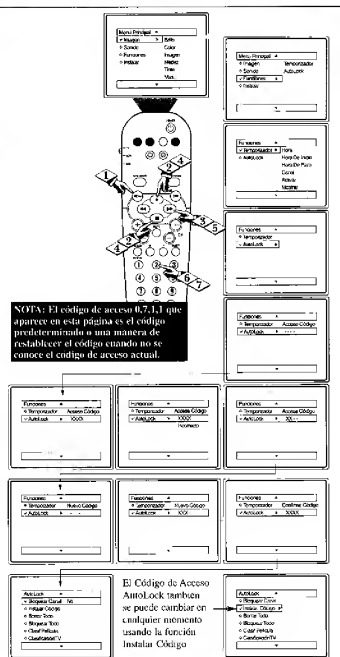
COMIENZO

- Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que resalte la palabra FUNCIONES.
- Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las opciones del menú FUNCIONES.
- Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO hasta que resalte la palabra AUTOLOCK.
- Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para introducir el número del código de acceso correcto. Cuando usted presione los botones NUMERADOS, en la pantalla de Código de acceso aparece "XXXX". Lo la pantalla aparecerá "INCORRECTO", usted deberá introducir nuevamente 0,7,1,1.
- La pantalla le pedirá que introduzca un "Nuevo Código". Introduzca un "nuevo" código de 4 dígitos usando los botones NUMERADOS. Luego la pantalla le pedirá que CONFIRME el código que acaba de introducir. Introduzca otra vez su nuevo código. Cuando lo haga, aparecerá "XXXX" y luego aparecerán las opciones del menú AutoLock.

Para saber más, vaya a la siguiente página.

AYUDA RÁPIDA

Puede - Sus niños no pueden desbloquear un canal sin conocer su código de acceso o cambiarlo por uno nuevo. Si su código cambia y no ha sido usted quien lo cambió, usted sabrá que ha sido alterado por otra persona y que los canales bloqueados han sido vistos.



29

COMPRESIÓN DE LOS CONTROLES AUTOLOCK

La función AutoLock es un control integrado que recibe y procesa los datos enviados por las emisoras de otros proveedores de programas y que contienen orientaciones sobre el contenido de los programas. Cuando el espectador lo programa en TV con AutoLock, puede responder a las orientaciones de contenido y bloquear programas cuyo contenido se puede considerar objetable (lenguaje obsceno, violencia, situaciones sexuales, etc.). Es una función excelente para controlar el tipo de programas que pueden ver los niños.

En las siguientes páginas, usted aprenderá a bloquear canales y ciertos programas, clasificarlos, A continuación ofrecemos una breve explicación de algunos términos y clasificaciones que usted encontrará en la función AutoLock.

AutoLock ofrece diversos controles de BLOQUEO entre los que puede escoger.

Acceso Códigos: Se debe establecer un Código de acceso para evitar que los niños desbloquen programas de contenido dudoso o censurados, ajustados por sus padres.

Bloquear Canal: Después de programar un código de acceso, usted puede bloquear canales individuales, incluyendo la entrada AN.

Borrar Todo: Le permite desbloquear todos los canales bloqueados en su televisor con el Control de Bloquear Canal.

Bloquear Todo: Le permite bloquear TODOS los canales y entradas AN de una sola vez.

Clasificación TV: Existen ciertas opciones de bloqueo que bloquearán los programas en base a clasificaciones establecidas por la Motion Picture Association of America. Clasificación TV: Al igual que el Control de Canal, se puede bloquear la visualización de los programas usando las clasificaciones estándar de TV establecidas por la Motion Picture Association of America, consulte las definiciones listadas en las columnas a la derecha.

Clasificación Película

PG

PG-13

R

NC-17

X

Clasificación TV

TVY

TVG

TVPG

TV14

TVMA

CLASIFICACIONES DE PELÍCULAS (Motion Picture Association of America)

G: Todo espectador. Se admiten todas las edades. La mayoría de los países emitirán estos programas educativos para niños de todas las edades. Este tipo de programas contiene poca o ninguna violencia, así como un lenguaje fuerte y hay poco o ningún diálogo o situaciones de naturaleza sexual.

PG: Se sugiere supervisión de los padres. Estos programas contienen material que los padres pueden considerar material para niños de 7 años y más.

PG-13: Se recomienda extrema cautela a los padres. Estos programas contienen material que los padres pueden considerar material para niños de 13 años y más.

R: Restricción. Algunos programas están diseñados específicamente para adultos. Los niños de 17 años deben verlos solamente acompañados de uno de sus padres o de un adulto carente.

NC-17: No se admiten menores de 17 años. Este tipo de programas debe ser visto solo por adultos. Contiene violencia gráfica, sexo explícito o lenguaje obsceno, indecente.

X: Solo para adultos. Este tipo de programas contiene sexo o más de los siguientes elementos: escenas gráficas de violencia, escenas sexuales muy gráficas, violencia y lenguaje obsceno, lenguaje extremadamente obsceno y sugerente.

PAUSES DE TV PARA LOS PADRES (Estándar de TV)

TV Y: Infantil. Estos programas están diseñados para ser apropiados para todos los niños. Son destinados a una audiencia muy joven, muchos de ellos de 2 a 5 años. Se espera que este tipo de programación no cause a los niños más inquietud.

TV Y7: Dirigido a niños más grandes. Este tipo de programación contiene material que los padres pueden considerar material para niños de 7 años y más.

TV G: Todo espectador. La mayoría de los países emitirán estos programas educativos para niños de todas las edades. Este tipo de programación contiene poca o ninguna violencia, sin lenguaje fuerte, así como un lenguaje fuerte y hay poco o ningún diálogo o situaciones sexuales.

TV PG: (Se sugiere supervisión de los padres). Este programa contiene material que los padres pueden considerar material para niños de 7 años y más.

TV PG-13: Se recomienda extrema cautela a los padres. Este programa contiene material que los padres pueden considerar material para niños de 13 años y más.

TV R: Restricción. Algunos programas están diseñados específicamente para adultos. Los niños de 17 años deben verlos solamente acompañados de uno de sus padres o de un adulto carente.

TV NC-17: No se admiten menores de 17 años. Este tipo de programas debe ser visto solo por adultos. Contiene violencia gráfica, sexo explícito o lenguaje obsceno, indecente.

TV X: Solo para adultos. Este tipo de programas contiene sexo o más de los siguientes elementos: escenas gráficas de violencia, escenas sexuales muy gráficas, violencia y lenguaje obsceno, lenguaje extremadamente obsceno y sugerente.

BLOQUEO DE PROGRAMACIÓN SEGÚN LAS CLASIFICACIONES DE PELÍCULAS

Dentro de la función AutoLock hay dos tipos de clasificaciones de programas. Una se basa en las clasificaciones de la industria cinematográfica, mientras la otra se basa en las clasificaciones de la industria de la TV. Ambos se pueden usar para bloquear o censurar programación que fue clasificada en cualquiera de esas maneras. Siempre primero las opciones de Clasificaciones de Películas de AutoLock.

COMIENZO

1. Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.

2. Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resulte la palabra FUNCIONES.

3. Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las opciones de menú FUNCIONES.

4. Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que se resulte la palabra AutoLock.

5. Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA. La pantalla le pedirá su Código de Acceso.

6. Usando los botones NUMERADOS en el control remoto, introduzca su Código de Acceso de 4 dígitos. Trasciendan las opciones del menú AutoLock.

7. Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resulte la palabra CLASIF. PELÍCULA.

8. Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las opciones de CLASIF. PELÍCULA (G, PG, PG-13, R, NC-17, X).

9. Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para mostrar las opciones de Clasif. Película. Cuando está resultando, todas estas opciones se pueden activar (SI) o desactivar (NO) (lo que permite la verificación).

10. Use el botón CURSOR HACIA LA DERECHA en el control remoto para activar (SI) o desactivar (NO) la opción de clasificación.

AYUDA RÁPIDA

Cuando se bloquea una clasificación, también se bloquean automáticamente las clasificaciones de nivel superior. (Ejemplo: Si se bloquea la clasificación PG-13, también se bloquearán las clasificaciones R, NC-17 y X).

NOTA: El código de acceso 0000 que aparece en esta página es el código predeterminado o una manera de establecer el código cuando no se conoce el código de acceso actual.

NingunaClasif: Todos los programas no clasificados basados en Clasificaciones de TV y Películas se pueden bloquear en esta función se ajusta en SI y la función Bloquear en NO.

No clasificado: Todos los programas SIN clasificar de contenido de contenido se pueden bloquear si esta función se ajusta en SI y la función Bloquear en NO.

BLOQUEO DE PROGRAMACIÓN SEGÚN LAS CLASIFICACIONES DE TV

Una parte de las funciones AutoLock describe las clasificaciones de programas basadas en el sistema de clasificaciones de la industria de la TV. Dentro de AutoLock, esta se conoce como Clasificación TV. Después de seleccionar la función AutoLock e introducir su código personal de acceso, aparece la pantalla de opciones AutoLock.

COMIENZO

1. Recorri el menú usando botones del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resulten las palabras CLASIFICACIÓN TV.

2. Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las CLASIFICACIONES TV (TVY, TVY7, TVG, TVPG, TV14 o TVMA). Cuando están resultando, se pueden activar (SI) o desactivar (NO) (lo que permite la verificación) las opciones TVY y TVG de estos programas clasificados.

Las clasificaciones de TVY7, TVPG, TV14, TVMA se pueden personalizar para bloquear V (violencia), FV (violencia de fantasía), S (situaciones sexuales), L (lenguaje grosero) o D (diálogo sugerente).

3. Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resulte la clasificación deseada.

4. Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA en el control remoto para activar (SI) o desactivar (NO) la clasificación TVY o TVG. O bien presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para entrar a las subopciones de las clasificaciones TVY7, TVPG, TV14 o TVMA.

5. Si se accede al submenú de TVY7, TVPG, TV14 o TVMA, presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para seleccionar una de las opciones (Bloquear todo, V, S, L, D o FV).

6. Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA en el control remoto para activar (SI) o desactivar (NO) la opción.

Clasificación TV y Submenús de Clasificación Cuando se bloquea una Clasificación TV, también se bloquean TODAS las clasificaciones de nivel superior.

TVY: Infantil. Este programa está diseñado para ser apropiado para todos los niños. Son destinados a una audiencia muy joven, muchos de ellos de 2 a 5 años. Se espera que este tipo de programación no cause a los niños más inquietud.

TVY7: Dirigido a niños más grandes. Este tipo de programación contiene material que los padres pueden considerar material para niños de 7 años y más.

TVG: Todo espectador. La mayoría de los países emitirán estos programas educativos para niños de todas las edades. Este tipo de programación contiene poca o ninguna violencia, sin lenguaje fuerte, así como un lenguaje fuerte y hay poco o ningún diálogo o situaciones sexuales.

TVPG: (Se sugiere supervisión de los padres). Este programa contiene material que los padres pueden considerar material para niños de 7 años y más.

TV14: Restricción. Algunos programas están diseñados específicamente para adultos. Los niños de 17 años deben verlos solamente acompañados de uno de sus padres o de un adulto carente.

TVMA: Solo para adultos. Este tipo de programas contiene sexo o más de los siguientes elementos: escenas gráficas de violencia, escenas sexuales muy gráficas, violencia y lenguaje obsceno, lenguaje extremadamente obsceno y sugerente.

CÓMO USAR LOS CONTROLES DEL TEMPORIZADOR

Los controles del Temporizador le permiten usar su TV como un reloj de alarma, si lo ajusta para que se encienda y apague solo a una hora específica. También se puede ajustar para que encienda en un canal específico o en una hora específica.

COMIENZO

1. Presione el botón CLOCK en el control remoto. En pantalla aparecerá el menú Temporizador.

2. Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para mostrar las opciones de menú Temporizador que usted desea ajustar (Hora, Hora de inicio, Hora de paro, el Canal, Activar o Mostrar).

3. Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para ajustar la opción seleccionada.

HORA: Introduzca la hora actual con los botones numerados. Use el botón CURSOR HACIA LA DERECHA para ir al área AMPM y use los botones del Cursor HACIA LA IZQUIERDA o DERECHA para alternar entre AM o PM.

HORA DE INICIO: Use los botones numerados para introducir una hora de inicio para que el TV se encienda o sin forzar un canal específico.

HORA DE PARO: Use los botones numerados para introducir una hora para que el TV se apague solo.

CANAL: Use los botones numerados o los botones CH + o - para seleccionar un canal específico que el TV deberá sintonizar a la hora de inicio específica.

ACTIVAR: Ajuste el Temporizador para que realice su función UNA VEZ o PERMANENTE.

MOstrar: Ajuste en SI o NO. Cuando está en activado (SI), la hora se mostrará SIEMPRE que el TV está encendido. Cuando está en desactivado (NO), la hora aparecerá únicamente cuando se presione el botón STATUS/EXIT.

4. Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla del TV.

AJUSTE DEL TV PARA RECIBIR PROGRAMACIÓN ESTEREO

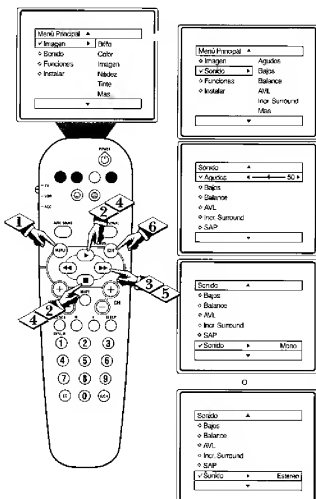
Usted puede recibir programas de TV transmitidos en estéreo. El TV tiene un amplificador y parlantes gemelos mediante los cuales se puede escuchar el sonido estéreo.

COMIENZO

- 1 Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resalte la palabra SONIDO.
- 3 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las funciones del menú SONIDO.
- 4 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para recorrer las funciones del menú SONIDO hasta que resalte la palabra SONIDO.
- 5 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para ajustar el control Sonido en Mono o Estéreo.
- 6 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla del TV.

AYUDA RÁPIDA

Reservado, si no hay estéreo en el programa seleccionado, no podrá cambiar el control Sonido a Estéreo. Por otra parte, si hay estéreo en el programa seleccionado, el control Sonido puede ajustarse en Mono. Cuando se hace cambio de canal, la pantalla puede indicar Mono durante uno o dos segundos y luego cambiar a Estéreo si la señal que se recibe está en estéreo.



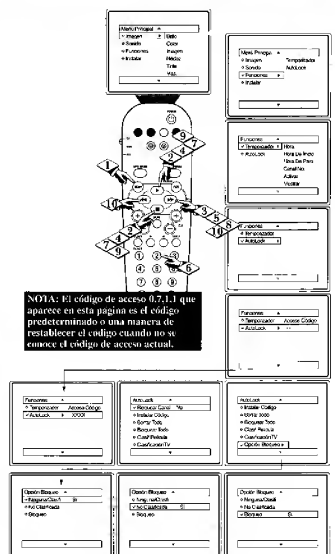
22

OTRAS OPCIONES DE BLOQUEO CON AUTOLOCK

AutoLock también ofrece al espectador otras funciones de bloqueo. Con estas Opciones de Bloqueo, se puede activar y desactivar la censura.

COMIENZO

- 1 Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resalte la palabra FUNCIONES.
- 3 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las opciones del menú FUNCIONES.
- 4 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resalte las palabras AutoLock.
- 5 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar el menú AutoLock.
- 6 Introduzca el número del código de acceso correcto. Cuando usted presiona los botones NUMERADOS en la pantalla Accesos Códigos, se muestra "XXXX". Se muestran las opciones del menú AutoLock.
- 7 Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resalten las palabras TIPOS DE BLOQUEO.
- 8 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar el menú Tipos de Bloqueo (BLOQUEO NINGUNA/CLASIFICACIÓN).
- 9 Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para resaltar la función deseada.
- 10 Una vez resalta, cada función se puede activar (SI) o desactivar (NO) usando los botones del CURSOR A LA DERECHA o LA IZQUIERDA del control remoto.



NOTA: El código de acceso 0711 que aparece en esta página es el código predeterminado o una manera de establecer el código cuando no se conoce el código de acceso actual.

TIPOS DE BLOQUEO:
BLOQUEO: Es lo que se puede llamar el "interruptor maestro" de AutoLock. Cuando está en la posición SI, tendrá lugar TODO lo que se seleccione. Cuando está en la posición NO, se deshabilita TODO bloqueo.
NINGUNA/CLASIFICACIÓN: Se pueden bloquear TODOS los programas, sin importar su clasificación según la Película o las Pautas (de TV) para Padres o se puede seleccionar SI o NO a la función BLOQUEO en NO.
NO CLASIFICADA: Se puede bloquear TODA la programación que NO tenga datos de orientación y si se ajusta esta función en SI y la función BLOQUEO en NO.

31

COMO USAR EL CONTROL DE SUBTÍTULOS

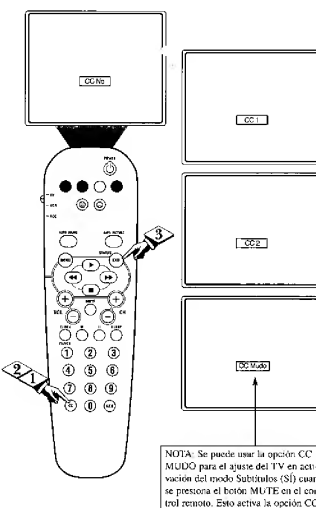
Subtítulos (CC) le permite leer el contenido hablado de los programas de televisión en la pantalla del TV. Diseñada para ayudar a las personas con discapacidad auditiva, esta función usa "cuadros de texto" en pantalla para mostrar el diálogo y las conversaciones mientras se desarrolla el programa de TV.

COMIENZO

- 1 Presione el botón CC en el control remoto para mostrar los ajustes actuales de Subtítulos.
- 2 Presione repetidamente el botón CC para escoger entre las cuatro opciones de Subtítulos (CC No, CC 1, CC 2, CC Mudo). Si el programa transmitido omite información de CC, en pantalla aparecerán el diálogo (y descripciones) de la acción que se desarrolla en el programa de TV subtítulo.
- 3 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla del TV o deje que la opción apague el tiempo y desaparezca de la pantalla del TV.

AYUDA RÁPIDA

No todos los programas de TV y comerciales de productos se hacen con información de Subtítulos (CC). Tampoco se usan necesariamente todos los modos de Subtítulos (CC) o CC2 durante la transmisión de un programa con subtítulos. Para conocer las estaciones y horarios de los programas subtítulo, consulte las listas de programas de TV de su área.



NOTA: Se puede usar la opción CC MUDO para el ajuste del TV en activación del modo Subtítulos (SI) cuando se presiona el botón MUTE en el control remoto. Esto activa la opción CC1.

32

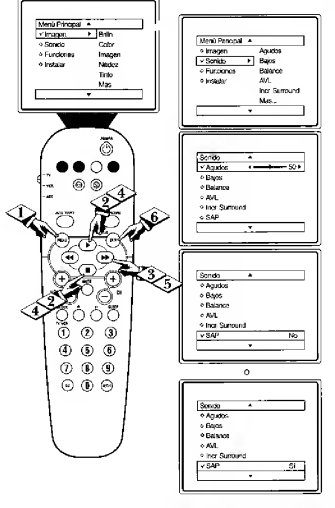
AJUSTE DEL TV PARA SAP (SEGUNDO PROGRAMA DE AUDIO)

Una señal SAP es una parte adicional del sistema de emisión en estéreo. La señal SAP, enviada como un tercer canal de audio, se puede escuchar separada del sonido del actual programa de TV. Las estaciones de TV pueden usar SAP para cualquier número de propósitos.

Si el programa seleccionado no trae una señal SAP, no se puede seleccionar la opción SAP. Además, si está seleccionado SAP en un canal (con SAP) y usted selecciona otro canal, cuando usted vuelva al canal original, SAP estará desactivado. Usted deberá volver a seleccionar la función de SAP.

COMIENZO

- 1 Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resalte la palabra SONIDO.
- 3 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las funciones del menú SONIDO.
- 4 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para recorrer las funciones del menú SONIDO hasta que resalte la palabra SAP.
- 5 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para activar (SI) o desactivar (NO) el canal SAP.
- 6 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla del TV.



Nota: Si en el canal que usted selecciona no está presente SAP, en la pantalla se hará "SAP NO DISPONIBLE" cuando se active el canal SAP.

21

AJUSTE DEL CONTROL INCREÍBLE SURROUND

La función **Incredible Surround** agrega mayor dimensión y profundidad al sonido monofónico (MONO) y estéreo del TV. Con el control activado, los parlantes del TV pueden ofrecer una separación de sonido incluso mayor a las emisoras normales.

- COMIENZO**
- 1 Presione el botón **MENU** en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
 - 2 Presione el botón del **CURSOR HACIA ARRIBA** o **HACIA ABAJO** hasta que resalte la palabra **SONIDO**.
 - 3 Presione el botón del **CURSOR A LA DERECHA** para mostrar las funciones del menú **SONIDO**.
 - 4 Presione el botón del **CURSOR HACIA ARRIBA** o **HACIA ABAJO** para recorrer las funciones del menú. Sonido hasta que resalte las palabras **INCR. SURROUND**.
 - 5 Presione el botón del **CURSOR A LA DERECHA** para ajustar el control **Incredible Surround** de la siguiente manera:

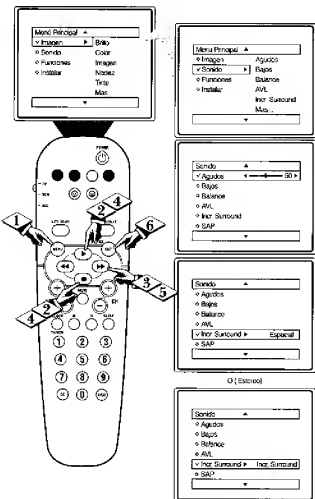
MONO: Cuando está en el Modo de Sonido Mono, **Incredible Surround** se puede ajustar a Mono o Espacial.

ESTEREO: Cuando está en el Modo de Sonido Estéreo, **Incredible Surround** se puede ajustar a Estéreo o **Incredible Surround**.

- 6 Cuando haya terminado, presione el botón **STATUS/EXIT** para remover el menú de la pantalla del TV.

AYUDA RÁPIDA

NOTA: Si la señal del TV se está recibiendo desde una fuente externa, al presionar el botón **INCR. SURR.** aparecerán en pantalla **MONO** o **ESPACIAL**. Si la señal del TV se está recibiendo desde una fuente externa, al presionar el botón **INCR. SURR.** se alternará entre dos opciones: **ESTEREO** o **INCR. SURROUND**. **ESPACIAL** - amplía el sonido "Mono", simulando un sonido más amplio y pleno. **INCR. SURROUND** - amplía el sonido "Estéreo", simulando un sonido más amplio y pleno.

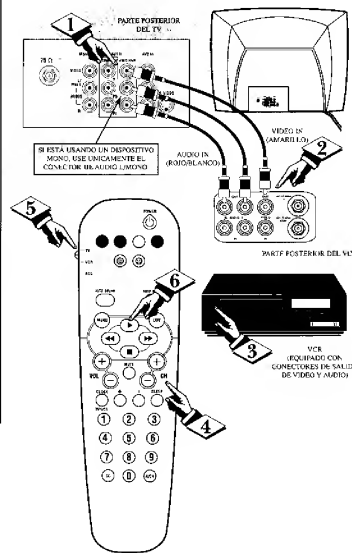


29

USO DE LOS CONECTORES DE ENTRADA DE AUDIO/VIDEO

Los conectores de entrada de Audio/video sirven para establecer conexiones directas de imagen y sonido entre el TV y un VCR (o dispositivo accesorio similar) que tenga conectores de salida de video y audio.

- COMIENZO**
- 1 Conecte un extremo del CABLE DE VIDEO (amarillo) al AV1 en el conector VIDEO en la parte posterior del TV. Luego conecte un extremo de los CABLES DE AUDIO (rojo y blanco) al AV1 en los conectores de AUDIO (izquierda y derecha) en la parte posterior del TV.
 - 2 Conecte otro extremo del CABLE DE VIDEO (amarillo) al conector VIDEO (OUT) en la parte posterior del VCR. Luego conecte los otros extremos de los CABLES DE AUDIO (rojo y blanco) a los conectores de AUDIO (izquierda y derecha) en la parte posterior del VCR.
 - 3 Encienda el VCR y el TV.
 - 4 Presione los botones **CH +** o **-** en el control remoto para recorrer los canales hasta que aparezca **AV1** en la esquina superior izquierda de la pantalla del TV.
 - 5 Deslice el interruptor **TV/VCR/ACC** a la posición **VCR**.
 - 6 Ahora está listo para colocar una cinta de video pregrabada en el VCR y presionar el botón **PLAY**.



33

USO DE LOS CONECTORES DE SALIDA DE AUDIO/VIDEO (MONITOR)

Los conectores de salida audio/video (monitor) son excelentes para grabar con VCR o para conectar un sistema externo de audio para una mejor reproducción del sonido.

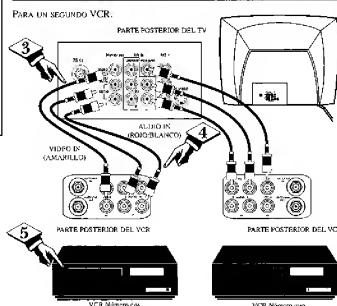
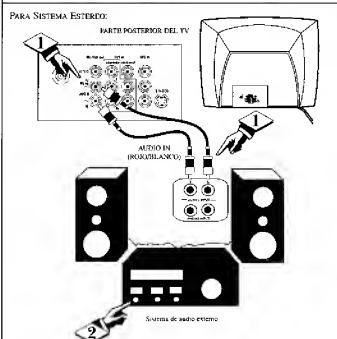
- COMIENZO**
- 1 Para un sistema de audio externo, conecte un extremo de los conectores de AUDIO R (derecho) y L (izquierda) (salida de monitor) del TV a los conectores de entrada de audio R y L de su amplificador o sistema de sonido. Ajuste el volumen del sistema de audio al nivel de escucha normal.
 - 2 Encienda el TV y el sistema de audio. Ahora puede ajustar el nivel de sonido que viene del sistema de audio con el botón **VOLUME (+)** o **(-)** del TV o del control remoto.

Para conectar un segundo VCR para grabar:

- 3 Conecte un extremo del cable de video amarillo al enchufe VIDEO Out del Monitor. Conecte el otro extremo al enchufe VIDEO IN del segundo VCR.
- 4 Conecte un extremo del cable de audio rojo y blanco desde los enchufes de AUDIO Out L y R del Monitor en el TV a los enchufes AUDIO IN del VCR.
- 5 Encienda el VCR, inserte una cinta VHS en Blanco y está listo para grabar lo que se está viendo en la pantalla del TV.

FIN

SI ESTA USANDO UN DISPOSITIVO MONO, USE ÚNICAMENTE EL CONECTOR AUDIO LANCHE. SI SE INICIA EN EL CONECTOR FÍSICO EN AUDIO R, NO SE OIRÁ NINGÚN SONIDO.



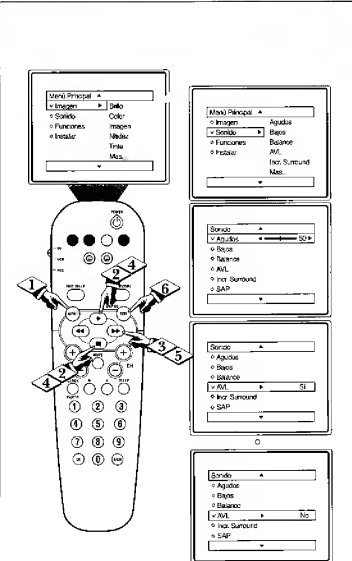
34

CÓMO USAR EL CONTROL DE AVL (LIMITADOR AUTOMÁTICO DE VOLUMEN)

En la mayoría de los casos, los niveles de volumen que se transmiten en los programas o en las avvisos comerciales nunca son iguales. Con el control AVL (Limitador de Volumen de Audio) activado (SL), usted puede hacer que el TV nivele el sonido que se está escuchando. Esto produce un sonido más uniforme al reducir los picos y valles que ocurren durante los cambios de programa o puntos comerciales. Para activar el AVL, siga estos pasos.

- COMIENZO**
- 1 Presione el botón **MENU** en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
 - 2 Presione el botón del **CURSOR HACIA ARRIBA** o **HACIA ABAJO** hasta que resalte la palabra **SONIDO**.
 - 3 Presione el botón del **CURSOR A LA DERECHA** para mostrar las funciones del menú **SONIDO**.
 - 4 Presione el botón del **CURSOR HACIA ARRIBA** o **HACIA ABAJO** para recorrer las funciones del menú. Sonido hasta que resalte la palabra **AVL**.
 - 5 Presione el botón del **CURSOR A LA DERECHA** para activar (SI) o desactivar (NO) el control AVL.
 - 6 Cuando haya terminado, presione el botón **STATUS/EXIT** para remover el menú de la pantalla del TV.

FIN



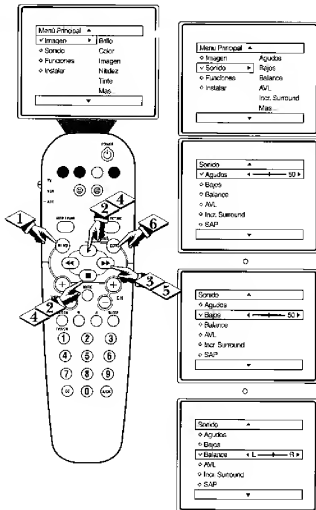
39

CÓMO AJUSTAR LOS CONTROLES DE AGUDOS, BAJOS Y BALANCE

Además del control normal de volumen, la TV también tiene controles de sonido de Agudos, Bajos y Balance. El control de AGUDOS afecta únicamente al sonido de alta frecuencia que viene del TV y mejora los tonos altos; mientras que el control de BAJOS afecta únicamente al sonido de baja frecuencia que viene del TV y mejora los tonos bajos. El control de Balance ajusta el nivel de sonido que se escucha desde cada parlante.

COMIENZO

- 1 Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resalte la palabra SONIDO.
- 3 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las funciones del sonido.
- 4 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para recorrer las funciones del menú Sonido hasta que resalte las palabras AGUDOS, BAJOS o BALANCE.
- 5 Presione el botón del CURSOR HACIA LA DERECHA o HACIA LA IZQUIERDA para ajustar los controles de Agudos, Bajos o Balance.
- 6 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla del TV.



16

USO DE LOS CONECTORES DE ENTRADA DE S-VIDEO

La conexión Super Video en la parte posterior del TV puede proporcionar mayor claridad y detalle de imágenes en la reproducción de fuentes externas como DRS (sistema de transmisión digital), DVD (discos de video digital), juegos de video y cintas S-VHS VCR (grabador de videocasete) que las conexiones normales de imagen con cables.

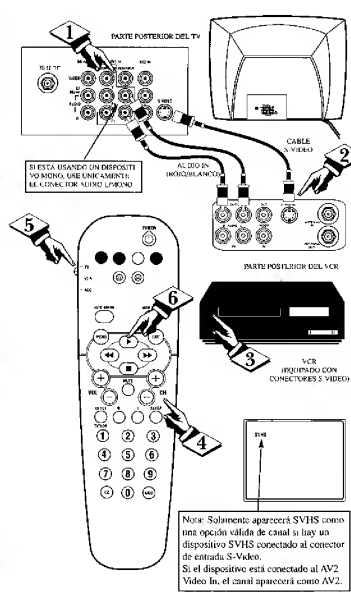
NOTA: El dispositivo externo debe tener un conector S-Video OUT para que usted pueda completar la conexión de esta página.

COMIENZO

- 1 Conecte un extremo del CABLE S-VIDEO al conector S-VIDEO en la parte posterior del TV. Luego conecte el otro extremo de los CABLES de AUDIO (rojo y blanco) al AV2 en las conexiones de AUDIO L y R (izquierda y derecha) en la parte posterior del TV.
- 2 Conecte el otro extremo del CABLE S-VIDEO al conector S-VIDEO OUT en la parte posterior del VCR. Luego conecte los otros extremos de los CABLES de AUDIO (rojo y blanco) a los conectores de AUDIO OUT (izquierda y derecha) en la parte posterior del VCR.
- 3 Encienda el VCR y el TV.
- 4 Presione el botón CH + o - en el control remoto para recorrer los canales hasta que aparezca SVHS en la esquina superior izquierda de la pantalla del TV.
- 5 Verifique el interruptor TV/VCR/ACC a la posición VCR.
- 6 Ahora está listo para colocar una cinta de video grabada en el VCR y presionar el botón PLAY.

AYUDA RÁPIDA

Las entradas S-VIDEO y VIDEO AV2 IN están en paralelo. Cuando está en uso, durante la entrada S-VIDEO, si se conectan señales de video separadas a las entradas S-VIDEO y VIDEO AV2 IN, no se podrá usar la señal proveniente de VIDEO AV2 IN.



Nota: Solamente aparecerá SVHS como una opción válida de canal si hay un dispositivo SVHS conectado al conector de entrada S-Video. Si el dispositivo está conectado al AV2 Video In, el canal aparecerá como AV2.

17

USO DE LOS CONECTORES DE ENTRADA DE VIDEO COMPONENTE

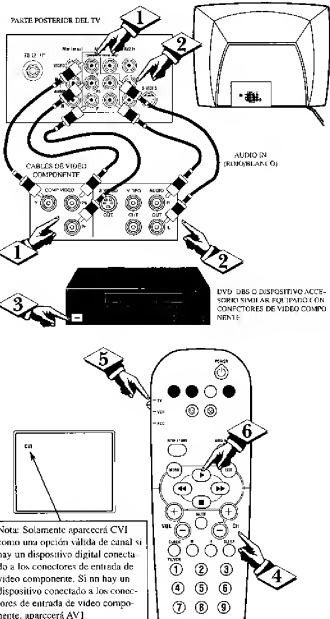
Las entradas de video componente proporcionan la más alta resolución de imagen y color posible en la reproducción de material fuente de señales digitales, como es el caso con los reproductores de DVD. Las señales de diferencia de color (Cb, Cr) y la señal de luminancia (Y) se conectan y reciben separadamente, lo que permite mejorar la información de ancho de banda de color (esto es imposible cuando se usan conectores de video S-Video compuestos).

COMIENZO

- 1 Conecte los conectores de Video OUT (Y, Pb, Pr) componente del reproductor de DVD (o dispositivo similar) a los conectores de entrada (Y, Pb, Pr) del TV.
- 2 Conecte los CABLES de AUDIO rojo y blanco de los conectores de salida de Audio (izquierda y derecha) en la parte posterior del dispositivo externo a los conectores de Audio (L y R) AV1 IN en el TV.
- 3 Encienda el TV y el DVD (o dispositivo externo accesorio digital).
- 4 Presione el botón CH + o - para recorrer los canales disponibles hasta que aparezca CVI en la esquina superior izquierda de la pantalla del TV.
- 5 Deslice el interruptor TV/VCR/ACC a la posición ACC.
- 6 Inserte un disco DVD en el reproductor de DVD y presione el botón PLAY en el control remoto.

AYUDA RÁPIDA

Las descripciones de los conectores de video componente pueden diferir dependiendo del reproductor de DVD o equipo de fuente digital accesorio empleado (por ejemplo, Y, Pb, Pr, Y, B, Y, R, Y, C, G, B). Aunque las abreviaturas y términos pueden variar, las letras Y y representan a los conectores de señal de componente de color azul y rojo, mientras que Y indica la señal de luminancia. Para conocer más detalles de las conexiones y definiciones, consulte el manual del propietario de su DVD o accesorio digital.



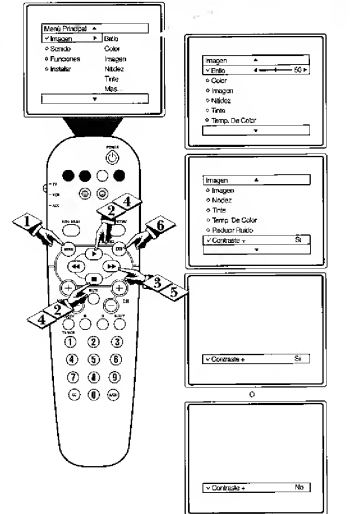
16

CÓMO USAR EL CONTROL CONTRASTE + (AUMENTO DEL NEGRO)

El control Contraste + (aumento del negro) ayuda a "ajustar" la calidad de las imágenes. Las partes negras de las imágenes enriquecen su oscuridad y las blancas se vuelven más luminosas.

COMIENZO

- 1 Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resalte la palabra IMAGEN.
- 3 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las funciones del menú IMAGEN.
- 4 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para recorrer las funciones del menú Imagen hasta que resalte la palabra CONTRASTE +.
- 5 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para activar o desactivar la función CONTRASTE +.
- 6 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla del TV.



17

CÓMO USAR EL CONTROL DNR (REDUCCIÓN DE RUIDO)

Por razones como una mala recepción de cable, en ocasiones la imagen puede aparecer ligeramente "manchada" (o tener ruido en la señal). El control DNR (Reducción dinámica de ruido) puede ayudar a eliminar este tipo de interferencia y mejorar la calidad de la imagen.

COMENZANDO

- 1 Presione el botón MENÚ en el control remoto para mostrar el menú de pantalla.
- 2 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que resalte la palabra IMAGEN.
- 3 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las funciones del menú IMAGEN.
- 4 Presione el botón del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para recorrer las funciones del menú Imagen hasta que resalte la palabra REDUCIR RUIDO.
- 5 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para activar o desactivar la función REDUCIR RUIDO.
- 6 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla del TV.

FR

AYUDA RÁPIDA

La Reducción de "Ruido" (DNR) es una función de "ajuste de video" que afecta la calidad de imagen del TV, no la del sonido.

The diagram shows a remote control with numbered arrows indicating the sequence of button presses to access the DNR function. To the right, five inset boxes show the corresponding TV menu screens:

- Box 1:** Main Menu with 'Imagen' selected.
- Box 2:** Image menu with 'DNR' selected.
- Box 3:** DNR sub-menu with 'On' selected.
- Box 4:** DNR sub-menu with 'Off' selected.
- Box 5:** DNR sub-menu with 'Auto' selected.

USO DE LOS CONECTORES LATERALES DE ENTRADA Y EL CONECTOR DE AUDIOFONOS

Pasa su comodidad: se han unido los conectores de entrada de audio/video a un costado del gabinete del TV. Estos conectores sirven para usarlos con conectores o dispositivos análogos que sólo se conectarán durante un corto lapso. También hay un conector de audífonos ubicado a un costado del TV para cuando usted quiera ver TV y otras personas en la habitación no quieren.

(COMIENZO)

- 1 Conecte un extremo del CABLE de VIDEO amarillo al conector LATERAL de VIDEO a un costado del TV. Luego conecte un extremo de los CABLES de AUDIO (rojo y blanco) a los conectores LATERALES de AUDIO L y R (izquierda y derecha) a un costado del TV.
- 2 Conecte el otro extremo del CABLE de VIDEO amarillo al conector VIDEO OUT en la parte posterior del camcorder. Luego conecte los otros extremos de los CABLES de AUDIO (rojo y blanco) a los conectores de AUDIO (izquierda y derecha) OUT en la parte posterior del camcorder.
- 3 Encienda el camcorder y el TV.
- 4 Presione el botón CH + 0 en el control remoto para recuperar los canales hasta que aparezca "FRONT" en la pantalla superior izquierda de la pantalla del TV.
- 5 Ahora está listo para colocar una cinta de video pregrabada en el camcorder y presionar: botón PLAY ►

Diagrama de conexión entre un televisor y un camcorder. Se muestran los cables de video (amarillo) y audio (rojo y blanco) conectados a los puertos laterales del televisor y al puerto posterior del camcorder. Se indica la ubicación de los botones de control en el televisor y el camcorder.

Imagen de un conector de audífonos ubicado en la parte lateral del televisor.

Hay un conector de Audífonos ubicado en la parte lateral del TV, cerca del botón Power.

Al usar el conector de audífonos, se silenciará el sonido del televisor.

Imagen de un conector de audífonos con un cable de audio conectado.

CONFIGURACIÓN DE LA OPCIÓN SLEEPIMER

Se ha quedado dormido alguna vez frente al TV, solamente para que a las dos de la mañana lo despierte el sonido chillón de los patrones de prueba? Bueno, su TV le puede evitarle esa molestia apagándose automáticamente.

COMIENZO

1 Presione el botón SLEEP en el control remoto y la pantalla de temporizador SLEEP aparecerá en pantalla.

2 Presione repetidamente el botón SLEEP para escoger el lapso de tiempo (15, 30, 45, 60, 90, 120, 180 o 240 minutos) antes de que el TV se apague solo.

Antes de que el TV se apague, durante el último minuto aparecerá una cuenta regresiva en pantalla.

AYUDA RÁPIDA

El menú o pantalla desaparece de la pantalla cuando usted termina y se agota su tiempo o han sido puestas presionar el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla.

Antes de que el TV se apague, durante el último minuto aparecerá una cuenta regresiva en la pantalla. Si durante el último minuto presiona cualquier botón, cancelará el temporizador SLEEP.

Apagado Prog. 61

Apagado Prog. 15

Apagado Prog. 30

Apagado Prog. 45

Apagado Prog. 60

Apagado Prog. 90

Apagado Prog. 120

Apagado Prog. 180

Apagado Prog. 240

fuera, ahora

Apagado Prog. 3

Durante los últimos 10 segundos de una configuración del temporizador SLEEP, la pantalla mostrará BUENAS NOCHES.

CÓMO USAR LOS CONTROLES DE AJUSTE DE IMAGEN

Para ajustar los controles de imagen de su TV, seleccione un canal y siga los pasos que se indican a continuación:

(COMIENZO)

Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.

Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA ► o ABAJO ▼ hasta que aparezca la palabra IMAGEN.

Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA ► para mostrar las funciones del menú IMAGEN.

Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA ► o ABAJO ▼ para recorrer las funciones de Imagen y resalte el control de dese ajustar (Brillo, Color, Imagen, Nitidez, Tinte o Temp. Del Color).

Presione los botones del CURSOR A LA DERECHA ► o el CURSOR A LA IZQUIERDA ◀ para ajustar el nivel seleccionado o para hacer elecciones para el control Temp. Del Color (Normal, Caliente o Frío).

Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA ► o ABAJO ▼ para seleccionar y ajustar otros controles del Menú Imagen.

Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla de la TV.

FIN

AYUDA RÁPIDA

BRILLO Presione los botones ►◄ o ◀▶ hasta que las partes más oscuras de la imagen tengan el brillo que usted desea.

COLOR Presione los botones ►◄ o ◀▶ para añadir o eliminar color.

IMAGEN Presione los botones ►◄ o ◀▶ hasta que las partes más claras de la imagen mantengan un buen nivel de detalle.

NITIDEZ Presione los botones ►◄ o ◀▶ para mejorar el detalle de la imagen.

TINTE Presione los botones ►◄ o ◀▶ para obtener tinte de piel natural.

TEMP. DEL COLOR Presione los botones ►◄ o ◀▶ para seleccionar preferencias de imagen NORMAL, FRÍO o CALIENTE. NORMAL mantiene los blancos, blanco, FRÍO vuelve azules los

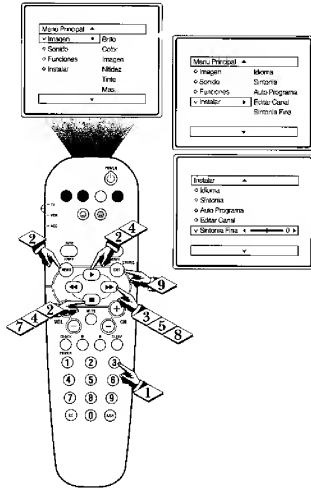
The diagram illustrates the process of adjusting TV picture settings. It features a central illustration of a remote control with numbered arrows (1 through 7) indicating the sequence of button presses. To the left of the remote is a small screen showing the menu options: 'Menú Principal', 'Imagen', 'Funciones', 'Fuentes', 'Tinta', and 'Temp.'. To the right of the remote are five vertical panels representing the TV's on-screen menu for each setting: 'Brillo' (range 0-10), 'Color' (range 0-10), 'Imagén' (range 0-10), 'Nitidez' (range 0-10), and 'Temp. Del Color' (options: Normal, Frío, Caliente). Each panel has a corresponding arrow pointing from the remote's directional pad to it, matching the numbered steps.

USO DE CONTROL DE SINTONÍA FINA

La función SINTONÍA FINA de este televisor le ayudará a ajustar la recepción de la señal de emisión recibida. Esto puede ayudarle a reducir el ruido dentro de la imagen, para lograr una imagen más estable en la pantalla.

COMIENZO

- 1 Presione los botones NUMERADOS para seleccionar un canal al que desee aplicar Sintonía Fina o si ya ha sintonizado el canal que necesita sintonía fina, vaya al paso 2.
- 2 Oprima el botón MENU en el control remoto para que aparezca el menú en pantalla.
- 3 Oprima tres veces el botón del CURSOR HACIA ABAJO ■ para escoger el menú INSTALAR (DE INSTALACIÓN).
- 4 Oprima el botón del CURSOR A LA DERECHA ►► para retalar la función de IDIOMA.
- 5 Oprima el botón del CURSOR HACIA ABAJO ■ para resaltar el control SINTONÍA FINA.
- 6 Oprima el botón del CURSOR A LA IZQUIERDA ◀◀ o A LA DERECHA ►► para resaltar la función SINTONÍA FINA (-10) → 10.
- 7 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para renovar el menú de la pantalla del TV.



14

AJUSTE DEL CONTROL AUTO PICTURE

Ya sea que esté viendo una película o un evento deportivo, su TV tiene ajustes de control automático o de video que coinciden con su actual fuente de programas o contenido. La función Auto Picture resalta automáticamente los controles de video de su TV para varios tipos diferentes de programas y condiciones de visión que usted puede tener en su hogar. Cada quite de Auto Picture está predeterminado en fábrica para ajustar automáticamente los niveles de brillo, color, imagen, nitidez, tinte, temperatura de color, DNR y contraste de la TV.

DEBIDO

- 1 Presione el botón AUTO PICTURE en el control remoto. El actual ajuste de Auto Picture aparecerá en el medio de la pantalla.
- 2 Presione repetidamente el botón AUTO PICTURE para seleccionar las configuraciones de imagen PERSONAL, PELÍCULAS, DEPORTES, SENAL DÉBIL o MULTIMEDIA.

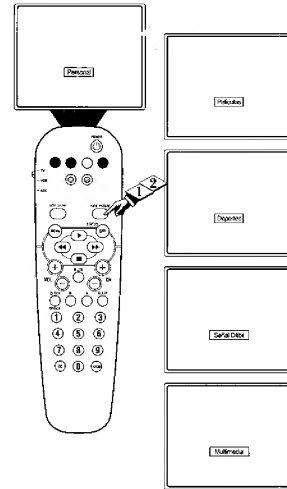
Nota: El ajuste PERSONAL es el que usted configura cuando las opciones de IMAGEN dentro del menú en pantalla. Este es el único ajuste de Auto Picture que se puede cambiar. Todos los demás ajustes se configuran en fábrica durante la producción.

PELÍCULAS - Opciones predeterminadas de imagen para ver cintas de video o DVD.

DEPORTES - Opciones predeterminadas de imagen para ver eventos deportivos.

SEÑAL DÉBIL - Opciones predeterminadas de imagen para ver programas con recepción deficiente.

MULTIMEDIA - Opciones predeterminadas de imagen para su uso con juegos de video.



39

AJUSTE DEL CONTROL AUTO SOUND

La función Auto Sound permite que el oyente escija entre cuatro opciones diferentes de sonido ajustadas en fábrica: Personal (que puede configurar el usuario), Teatro (para ver películas), Música (para programación de tipo musical) y Voz (cuando el programa es principalmente de diálogo). Este ajuste afecta los controles de Bajos, Agudos, AVL e Incredibly Surround del menú Sonido.

Para seleccionar cualquiera de las opciones, siga estas instrucciones:

COMIENZO

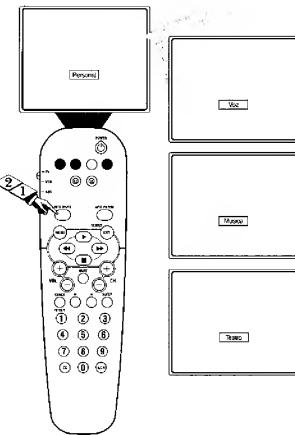
- 1 Presione el botón AUTO SOUND en el control remoto. El actual ajuste de Auto Sound aparecerá en el medio de la pantalla.
- 2 Presione repetidamente el botón AUTO SOUND para alternar entre los cuatro ajustes.

Nota: El espectador sólo puede cambiar el control PERSONAL. Esto cambia los ajustes en los controles de sonido del menú principal en pantalla.

TEATRO - Opciones predeterminadas de sonido para ver películas.

MÚSICA - Opciones predeterminadas de sonido para programación musical en que hay poco diálogo.

VOZ - Opciones predeterminadas de sonido para programación con mucho diálogo.



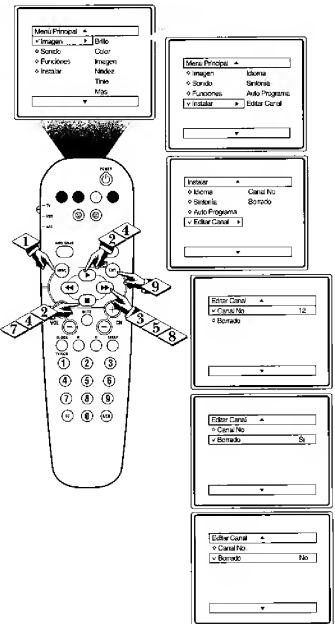
49

CÓMO AÑADIR Y ELIMINAR CANALES

La función Editar canales le facilita AÑADIR o BORRAR canales de la lista de canales almacenada en la memoria del TV.

COMIENZO

- 1 Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- 2 Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA ► o HACIA ABAJO ■ para recorrer el menú en pantalla hasta que resalte la palabra INSTALAR.
- 3 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA ►► para mostrar las funciones del menú INSTALAR.
- 4 Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA ► o HACIA ABAJO ■ para recorrer las funciones de INSTALAR hasta que resalten las palabras EDITAR CANAL.
- 5 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA ►► para mostrar las opciones de EDITAR CANAL.
- 6 Termino en pantalla las opciones de EDITAR CANALES y estando resaltado CANAL NO, introduzca el número de canal (con los botones NUMERADOS o CH + o -) que desee añadir (Borrar NO) o borrar (Borrar SI) de la memoria del TV.
- 7 Desplácese hacia abajo (usando el botón CURSOR HACIA ABAJO ■) para resaltar la palabra BORRAR.
- 8 Ahora use el botón CURSOR A LA DERECHA ►► para alternar entre SI o NO.
- 9 Si se selecciona SI, el canal se borra al recorrer los canales con los botones CH + o - Si se selecciona NO, el canal no se borra al recorrer los canales con los botones CH + o -.
- 9 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para renovar el menú de la pantalla del TV.



13

COMO PROGRAMAR CANALES AUTOMATICAMENTE

Si su TV se puede ajustar automáticamente a sí misma para las canales del área local (o TV cable). Esto le permitirá teleseleccionar fácilmente solo las estaciones de TV que existen en su área al presionar las botones de CANAL (+), (-).

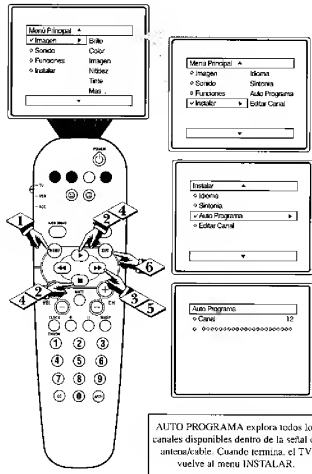
Nota: Antes de activar AUTO PROGRAM, compruebe que la conexión de señal de antena o cable está funcionando.

COMIENZO

- 1 Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- 2 Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para recorrer el menú en pantalla hasta que resulte la palabra INSTALAR.
- 3 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las funciones del menú INSTALAR.
- 4 Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para recorrer las funciones de INSTALAR hasta que resulten las palabras AUTO PROGRAMA.
- 5 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para iniciar la exploración de canales de AUTO PROGRAMA. Auto Programa almacenará todos los canales disponibles en la memoria del TV y cuando haya terminado sincronizará el canal más bajo disponible.
- 6 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para renovar el menú de la pantalla del TV.

AYUDA RÁPIDA

Presione los botones de CANAL (+), (-) y una lista de canales que se han añadido a la memoria del TV. Si quiere borrar cualquier canal no deseado de la memoria del TV, consulte la sección sobre sintonía y borrar canales (editar canal) en la página siguiente.



AUTO PROGRAMA explora todos los canales disponibles dentro de la señal de antena/cable. Cuando termina, el TV vuelve al menú INSTALAR.

USO DE LOS BOTONES QUADRA SURF

Con los botones Quadra Surf (de color) de su control remoto se puede seleccionar una "lista" o serie de canales que se vieron anteriormente. Con esta función, usted puede almacenar fácilmente entre diferentes programas de TV que le interesen en la actualidad. El control Quadra Surf le permite establecer cuatro listas personales diferentes de Surf o recorridos usando los botones de color (del control remoto), cada una de ellas con un máximo de diez canales en su "lista" de visión rápida.

COMIENZO

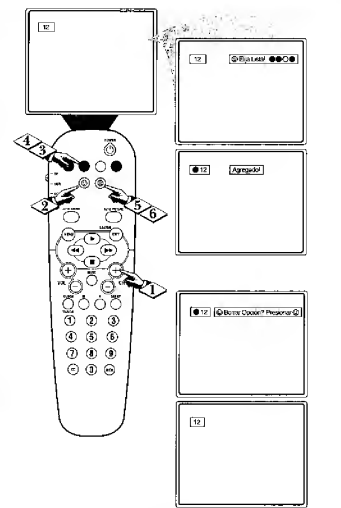
- 1 Presione los botones de CANAL (+) o (-) (o los botones NUMERADOS) para seleccionar el canal que desea añadir a una de las listas de SURF.
- 2 Presione el botón de cara SONRIENTE (Smiley) en el control remoto para ANADIR el canal a una de las listas de SURF.
- 3 Presione el botón de cara COLOR (rojo, verde, amarillo o azul) correspondiente para añadir el canal a la lista de Surf de ese color. La pantalla preguntará, "¿Lista Lista?" (Se pueden almacenar hasta diez canales por botón).

Para añadir canales adicionales (hasta 10 a cada una de las listas de SURF, repita los pasos 1 a 3).

Para remover un canal de una de las listas de SURF:

- 4 Presione el botón Quadra Surf de COLOR hasta que aparezca el canal deseado. La pantalla mostrará el número de canal con una cara "Sonriente" de color para indicar el botón de color con el que se relaciona.
- 5 Mientras se muestra el indicador de canal con la cara "Sonriente", presione el botón de cara ENOJADA (Frown). Presione la pantalla preguntará, "¿Remover elemento?". Presione "Si".
- 6 Presione nuevamente el botón de cara ENOJADA para confirmar su decisión de borrar el canal de la lista de Surf.

Para borrar otros canales de las listas de Surf, repita los pasos 4 al 6.



BOTÓN A/CH

Su control remoto también tiene un botón A/CH (Canal Alternos). Al presionar este botón, alternará entre el canal actual y uno seleccionado anteriormente.

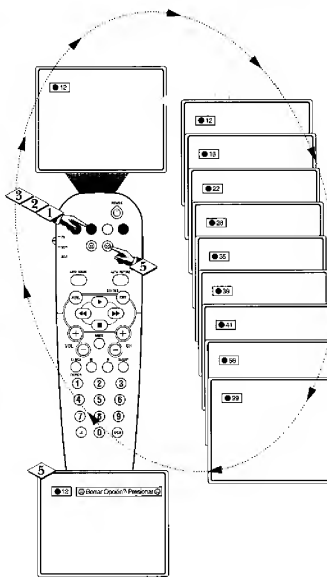
USO DE LOS BOTONES QUADRA SURF

Los botones Quadra Surf de su control remoto le permiten almacenar hasta 10 canales por botón (40 en total). Esto es una función exclusiva de este control que almacena todos los canales de Surf, canales de Películas o canales de Noticias (eventos en una lista de Surf). Los miembros de una familia pueden tener su propia lista de canales favoritos. Usted incluso puede programar los canales de Escandalo (AVI), AVI, SVHS, FRONT, etc., para cada botón controlándolos en un botón "fuente" para sus dispositivos accesorios externos.

Suponiendo que ahora se han añadido canales a las cuatro listas Quadra Surf (los cuatro botones de color en el control remoto, vea la página anterior), veremos cómo opera esta función.

COMIENZO

- 1 Presione uno de los botones de COLOR programados del control remoto (rojo, verde, amarillo o azul). La pantalla mostrará una cara sonriente con el primer canal programado para esa lista de Surf.
- 2 Mientras la cara "sonriente" de color se encuentra en pantalla, presione botón de mismo COLOR en el control remoto para sincronizar el segundo canal programado para esa lista de Surf específica.
- 3 Al presionar repetidamente el mismo botón de COLOR mientras se muestra la cara "sonriente", sincronizará todos los canales programados para esa lista de Surf específica. Después de sintonizar el último canal, al presionar nuevamente el botón de COLOR, usted volverá al canal primero de la lista.
- 4 Si la cara "sonriente" desaparece de la pantalla y se presiona el mismo botón de COLOR, se mostrará los canales de Surf comenzando nuevamente con el PRIMER canal programado.
- 5 Si lo desea, repita los pasos 1 al 3 para los otros tres botones de COLOR (listas de Surf).
- 6 En cualquier momento en que la cara "sonriente" aparezca con el número de canal, al presionar el botón de cara "enojada" usted podrá borrar de la lista (para más detalles, vea la página anterior).



AJUSTE DEL MODO DE SINTONIA

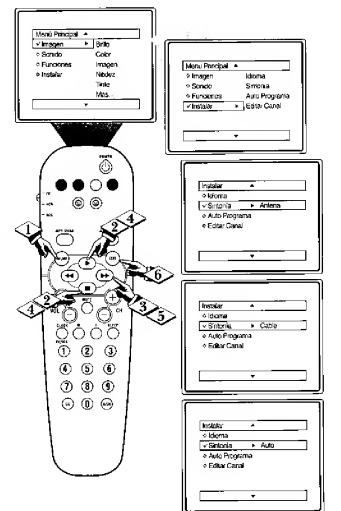
El control SINTONIA le permite cambiar la entrada de señal de TV al modo ANTENA, CABLE o AUTO. Es importante que el TV sepa qué tipo de señal buscar (desde una señal de TV cable o una señal normal de antena). En el modo AUTO, cuando está activo la función AUTO PROGRAMA, el TV escaneará automáticamente el modo correcto.

COMIENZO

- 1 Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- 2 Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para recorrer el menú en pantalla hasta que resulte la palabra INSTALAR.
- 3 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las funciones del menú INSTALAR.
- 4 Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para recorrer las funciones de INSTALAR hasta que resulten las palabras SINTONIA.
- 5 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para seleccionar el modo ANTENA, CABLE o AUTO.
- 6 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para renovar el menú en pantalla de la pantalla del TV.

AYUDA RÁPIDA

Cuando se selecciona CABLE, están disponibles los canales 1 al 125. Cuando se selecciona ANTENA, están disponibles los canales 2 al 69. Cuando se selecciona AUTO, el TV se ajustará automáticamente a sí mismo al modo correcto sobre la base del tipo de señal que detecte cuando se active la función AUTO PROGRAMA.



USO DEL CONTROL DE IDIOMA

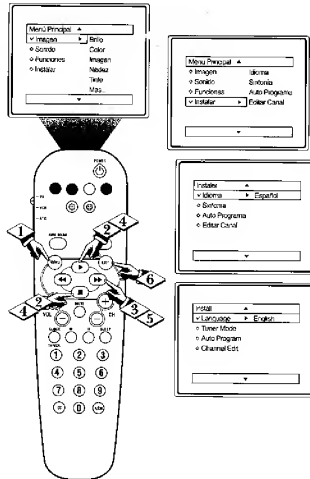
Para nuestros clientes de habla española, existe una opción LAN-GUAGE (Idioma) en pantalla. Con el control LANGUAGE usted puede ajustar el menú en pantalla del TV para que aparezca en inglés o español.

COMIENZO

- 1 Presione el botón MENU en el control remoto para mostrar el menú en pantalla.
- 2 Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO para recorrer el menú en pantalla hasta que resalte la palabra IDIOMA.
- 3 Presione el botón del CURSOR A LA DERECHA para mostrar las funciones del menú INSTALAR.
- 4 Presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO para recorrer las funciones de instalar hasta que resalte la palabra IDIOMA.
- 5 Presione repetidamente el botón del CURSOR A LA DERECHA para seleccionar ENGLISH (inglés) o ESPAÑOL.
- 6 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla del TV.

AYUDA RÁPIDA

Recuerde: El control Language solo hace que los elementos del MENÚ en pantalla del TV aparezcan con texto en inglés o español. No cambia las demás funciones de texto en pantalla como Subtítulos (CC) de programas de TV.



30

USO DEL CONTROL REMOTO CON DISPOSITIVOS ACCESORIOS - MÉTODO DIRECTO

Si su control remoto está configurado para operar su TV y muchos VCR, cajas de cable, sistemas satelitales, DBS, DVD, etc., controlados por controles remotos infrarrojos (IR). Sin embargo, puede ser necesario que dé un único paso sencillo antes de que el control remoto pueda hacer funcionar su VCR.

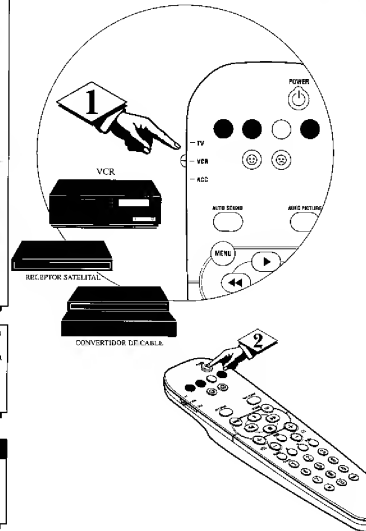
COMIENZO

- 1 Ponga el Interruptor de modo TV/VCR/ACC en la posición apropiada.
- 2 Apunte el control remoto al dispositivo y presione el botón POWER. ¿Se enciende el dispositivo? Si es así, deséngase y pruebe otras funciones de función en el control remoto. Si estos también hacen funcionar el dispositivo, el control remoto está listo y no se necesitan pasos adicionales. Si no es así, continúe...

- 1 Antes de dar los simples pasos de la página siguiente, busque un número de control remoto de TRES DÍGITOS para su marca de dispositivo. Encuentre su código de tres dígitos en las páginas 46 a 48.

AYUDA RÁPIDA

Recuerde, si aparece más de un número, posiblemente deba probar más que el primer código de tres dígitos dado para ubicar el código de control remoto de su dispositivo.



43

USO DEL CONTROL REMOTO CON DISPOSITIVOS ACCESORIOS - MÉTODO DE INTRODUCCIÓN DE CÓDIGO

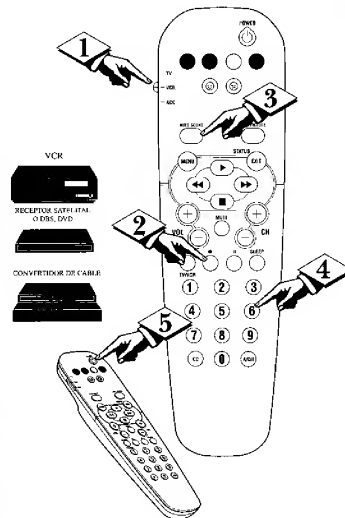
Ahora que ha encontrado el Número de código de tres dígitos del control remoto para su marca de dispositivo, usted está listo para dar estos sencillos cuatro pasos.

COMIENZO

- 1 Coloque el Interruptor de modo TV/VCR/ACC en la posición apropiada.
- 2 Presione y suelte el botón VCR • RECORD en el control remoto.
- 3 Dentro de 30 segundos, presione el botón AUTO SOUND en el control remoto y luego suéltelo.
- 4 Introduzca entre el NÚMERO DE CÓDIGO DE TRES DÍGITOS DEL CONTROL REMOTO para el dispositivo que desea. El control remoto ahora está preparado para enviar comandos a la unidad.
- 5 Apunte el control remoto al dispositivo. Presione el botón POWER o el control remoto para encender la unidad.

AYUDA RÁPIDA

Recuerde, si esto no funciona la primera vez, repita los pasos usando un número diferente de código de control remoto. Si después de un segundo intento el control remoto no hace funcionar su dispositivo, vea si hay otro número de código de tres dígitos en las páginas 46 a 48) enumerado para su dispositivo y repita los pasos anteriores usando el nuevo número. Si después de repetidos intentos el método del número de código no hace funcionar el dispositivo, intente el MÉTODO DE BÚSQUEDA de la página siguiente.



44

USO DEL MENÚ EN PANTALLA

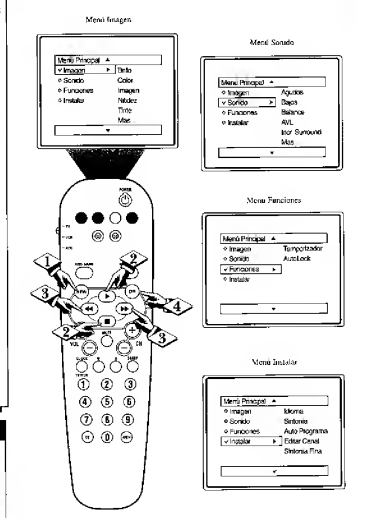
Las funciones de su televisor se pueden ajustar desde dentro de un MENÚ que aparece en la pantalla del TV. Un MENÚ no es más que una lista de funciones en pantalla. Algunas funciones tienen submenús, pero cada ítem del MENÚ se puede ajustar o activar (desactivar) mirando la pantalla y simplemente operando el botón apropiado.

COMIENZO

- 1 Para mostrar el menú en pantalla, presione el botón MENU en el control remoto o simultáneamente los botones Instal./Menu (volumen +, -) en el TV.
- 2 Para escoger cualquiera de las funciones del menú en pantalla, presione los botones del CURSOR HACIA ARRIBA o ABAJO en el control remoto (o los botones de volumen +, - en el TV).
- 3 Para ajustar cualquier función resultada en pantalla, presione los botones del CURSOR A LA DERECHA o IZQUIERDA en el control remoto (o los botones de canal V o A en el TV).
- 4 Para remover el menú de la pantalla después de un ajuste, presione el botón STATUS/EXIT en el control remoto.

AYUDA RÁPIDA

Si se desea la función que quiere, presione el botón MENU en el control remoto para retroceder por el MENÚ una pantalla de menú a la vez. El MENÚ tiene una lista de funciones, algunas de ellas con submenús. Todas las funciones del menú en pantalla se puede ajustar o activar (desactivar). El menú en pantalla desaparece de la pantalla después de algún tiempo y cuando usted termina, o bien usted puede presionar el botón STATUS/EXIT para remover el menú de la pantalla.



45

OPERACIÓN BÁSICA DEL CONTROL REMOTO

Botones QUADRA SURF - (Rojo, verde, amarillo, azul) Le permiten alternar entre los canales de color que usted elige para cada botón de color.

Botón de canal siguiente (SMILEY) - Presione para pasar a la siguiente "Quadra Surf". Funciona con todos los botones de color.

INTERRUPTOR DE MODO TV/VCR/ACC - Empuje a la posición de TV para controlar las funciones del TV, a la posición VCR para controlar las funciones del VCR y a la posición ACC para las funciones de conector de cable, DBS, DVD, etc.

Botón AUTO SONIDO - Presione repetidamente para escoger entre diferentes ajustes de sonido predefinidos en fábrica. Escoge entre Personal (la muestra en que usted ajusta las opciones del Menú Sonido), Mix (para programación solamente hablada), Música (para programas de tipo musical como conciertos) o Teatro (que se usa al ver películas).

Botón MENU - Presione para mostrar el menú en pantalla. También se puede usar para retroceder desde el menú en pantalla hasta que éste desaparece de la pantalla del TV.

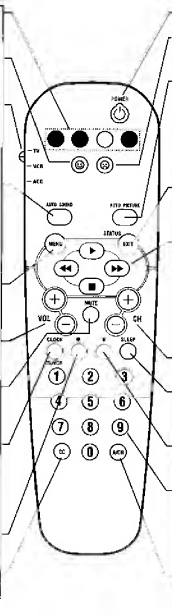
Botones VOL - Presione el botón VOL + para aumentar el volumen del TV. Presione el botón VOL - para bajar el volumen del TV.

Botón MUTE - Presione el botón MUTE para silenciar el sonido que sale del TV. En la pantalla del TV aparecerá "MUTE". Presione nuevamente para restaurar el volumen del TV a su nivel anterior.

Botón CLOCK/TV/VCR - Presione para mostrar el menú "Temporizador" cuando esté en modo TV. Dentro de ese menú, ajuste la hora y configure el TV para que silencie cierto canal en cierto momento ya sea una sola vez, o todos los días. Cuando esté en modo VCR, presione o para alternar entre ver VCR y ver TV.

Botón (VCR Record) - Presione para iniciar una grabación en VCR de un programa de TV.

Botón CC - Presione para activar las opciones de Subtítulos. Si presiona repetidamente el botón CC, se desplazarán por la lista de opciones disponibles en la pantalla del TV.



Botón POWER - Presione el botón Power para encender o apagar el TV.

Botón de cara sonriente (SMILEY) - Le permite borrar los canales almacenados dentro de la lista "Quadra Surf" para los botones de color.

Botón AUTO PICTURE - Presione repetidamente para escoger entre 5 ajustes diferentes de imagen predefinidos en fábrica. Escoge entre Personal (la muestra en que usted ajusta los controles del Menú Imagen), Películas (para ver películas), Deportes (para cualquier evento deportivo), Señal débil (que se usa cuando la señal que se está recibiendo no es de la mejor) o Multi Media (que se usa para juegos de video).

Botón STATUS/EXIT - Presione para mostrar el número de canal actual. Si tiene el menú en pantalla, puede borrarlo de la pantalla del TV presionando el botón STATUS/EXIT.

Botones CURSOR - Presione para navegar, seleccionar y cambiar las opciones dentro del menú en pantalla después de presionar el botón Menú. Estos botones también se pueden usar con un VCR y cuando el interruptor TV/VCR/ACC está en posición VCR. Presione para RPPRO-DUCIR (PLAY), REBOBINAR (REWIND), AVANCE RAPIDO (FAST FORWARD) o DETENER (STOP) mientras ve una cinta de video pregrabada.

Botones CH - Presione para seleccionar canales en orden ascendente o descendente.

Botón SLEEP - Presione el botón Sleep para mostrar el TV a fin de que se apague automáticamente después de un tiempo definido. Presione nuevamente para seleccionar 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180 o 240 minutos.

Botón PAUSE - Presione para detener la imagen de un video pregrabado. La imagen se congelará en la pantalla hasta que se presionen nuevamente los botones Play o Pause.

Botones numerados (0-9) - Presione los botones numerados para seleccionar canales de TV o para introducir ciertos valores dentro del menú en pantalla. Para los canales de un solo dígito, presione el botón numerado del canal que usted desea. El TV hará una pausa de uno o dos segundos antes de cambiar al canal deseado.

Botón A/CH - (Alternar canales) Presione para alternar entre el canal que está siendo actualmente y el canal que estaba viendo antes.

USO DEL CONTROL REMOTO CON DISPOSITIVOS ACCESORIOS - MÉTODO DE BÚSQUEDA

Se puede ajustar el control remoto de su TV para que haga funcionar diversos dispositivos accesorios como VCR, cajas de cable, receptores satelitales, DBS, DVD, etc. usando lo que se llama método de búsqueda de programación del control remoto. La ejecución de este método de programación puede tardar mucho, así es que le recomendamos hacerlo como último recurso. Antes de comenzar, por favor lea todos los pasos siguientes.

1. Presione el botón POWER del dispositivo que intenta programar para encenderlo.

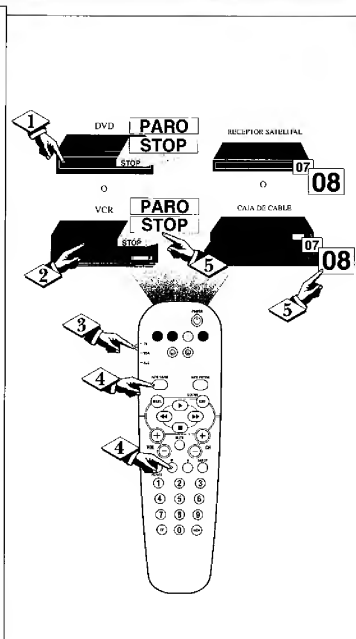
2. Si está programando un producto de tipo VCR o DVD que tenga un comando de PARO de reproducción, ponga una cinta VCR o un disco DVD en el dispositivo. Presione el botón REPRODUCIR en el dispositivo elegido.

3. Presione el interruptor de modo TV/VCR/ACC en la posición apropiada. TV para todas las funciones de televisión, VCR para la programación de Grabadores de Video Casette o ACC para todos los otros dispositivos accesorios.

4. Presione simultáneamente los botones VCR + RECORD y AUTO SOUND y manténgalos presionados.

Mientras continúa presionando los botones VCR + RECORD y AUTO SOUND, el control remoto encontrará su lista de códigos programados. Enviará un comando por cada código que tenga, ordenando al VCR o DVD que PARE la reproducción. Para las Cajas de cable y Receptores satelitales, el comando será cambiar canales.

5. Cuando ocurra el comando PARO para los dispositivos de tipo VCR o DVD, suelte los dos botones y el control remoto deberá controlar el dispositivo. Para las Cajas de cable y Receptores satelitales, cambiará el indicador de canal. Tan pronto como el canal cambie UNA VEZ, suelte inmediatamente los dos botones. Ahora el control remoto deberá controlar los dispositivos. Si los dos botones se mantienen presionados durante más tiempo que un cambio de canal, se deberá repetir el proceso. Este método puede tardar en ejecutarse hasta 12 minutos y medio.



EL NÚMERO DE CÓDIGO DE TRES DÍGITOS DEL CONTROL REMOTO

CONVERTIDOR DE CABLE	EL NÚMERO DE CÓDIGO	CONVERTIDOR DE CABLE	EL NÚMERO DE CÓDIGO	RECEPTOR SATELITAL	EL NÚMERO DE CÓDIGO
ABC	003, 030, 034, 035	Poplar Mechanics	427	Asia	115
Allegro	038, 040, 041, 042, 046	Recluse	797	Astral	200, 558
Amcor	180, 342	Pulse	027	Avion	423
Amcor	571	Quasar	027	Axis	396
Amcor	036	RCA	034	BT	442, 095
Anchor	049, 066, 180, 234, 824	Radio Shack	042, 342, 824	Beko	216
BBT	294	Recluse	234	Bosch	396
Bicolor	085	Recluse	427	Brionvega	201
Bell & Howell	041	Regency	067, 286, 300	Boca	270, 540
Birmingham Cable Communications	303	Regency	429	Buc	094
British Telecom	030, 132	Recluse	037	Cambridge	371, 542
Cable Star	083	Rumco	427	Chantal Master	389
Cablevision	049	St. Mary	067	Commodore	423
Cablevision	188, 298, 404, 415	STS	183	Commodore	423
Cablevision	049	Salica	409	Conal	654
Cantary	180	Samung	067, 171	Crown	270
Clyde	113	Satone	402	Cynes	227
Color View	052, 088	Scientific Atlanta	033, 033, 045	DDC	389
Comand	259	Seam	304, 504, 504	DNT	227, 423
Comet	301	Signal	517	Ecluse	423, 740, 802, 897
Contronics	007, 087	Signal	042, 067	Emerson	444
Cosce	046	Signature	038	Esperanza	402
Cryptovision	027	Spencer	048	Forgeson	094, 210, 216, 363
Decat	450	Statlight	449, 569	Fortify	279
Digi	064	Statlight	030, 042	Ferret	115, 371, 424, 482
Digital	029, 301	Statlight	042, 067, 797, 824	Ferret	448
Dynacore	024	Statlight	042	Fila	396, 423, 448
Eversight	042, 067	Sylvania	028	G-Sat	210
Filinvest	470	TTC	337	Galaxy	315
Foca	477	TV86	090	General Instrument	388, 654, 996
France Telecom	078	Tadcan	067	Geodig	598
GC Electronics	070, 234	Tadcan	285	Goodman	216
GE	259	Tadcan	470	Grundig	206, 216, 598, 777
GE	113	Teleservice	248	HIS	802
Gigaset	140	Teleservice	067	Hinac	308
Gemin	042, 097, 269, 824	Teleservice	067	Hindustan	200, 423, 424, 528, 920
General Instrument	038, 303, 303	Teleservice	034	Hindustan	482, 846
Goldstar	007, 171	Teleservice	301, 445	Houston	095
Goodman	824	Teleservice	039, 040, 086	Hughes Network Systems	776
Grundig	556	Toshiba	027	Hu	247, 270, 315
Hamlin	076, 087, 061, 286, 300	Toshiba	313	IFR	636
Hatidi	038	Toshiba	042	ITT	115
Hivet	034	Unika	049, 180, 234	Intervision	619
Hivet	042, 180, 342	United Cable	054	JVC	542, 598, 802
Jerrold	030, 038, 039, 041	Universal	049, 066, 083, 180, 218, 234	Jazz	388, 654
Jerrold	042, 061, 303, 503	Viewstar	054, 087, 090, 255	Kathrein	119, 200, 777, 469, 931, 659, 655
Laney	467	ViaCable	508	Kaystar	200
NEC	046, 470	Viewstar	112	La Sai	540, 614
Necom	040	Viewstar	027, 081, 551	Leica	488
Magnavox	054, 059	Zenec	427	Lennox	619
Memorex	027			Lupo	396
Movie-Tone	090, 097, 183			Leica	135, 040
NSC	090, 097, 183			Magnavox	149, 751
Novapack	645			Moskito	482, 619
Oak	034, 046			Moskito	482, 619
Optron	048			Moskito	482, 619
PSP Stereo Visual Matrix	027, 048, 134			Moskito	482, 619
Paillard	654			Moskito	482, 619
Paragon	027			Moskito	482, 619
Philips	052, 054, 058, 180, 269, 317			Moskito	482, 619
Pioneer	050, 171, 560, 934			Moskito	482, 619

OPERACIÓN BÁSICA DEL TV Y DEL CONTROL REMOTO

TELEVISOR

COMIENZO

- Presione el botón Power para encender el TV.
- Presione los botones de volumen + o - para subir o bajar el volumen del TV. Presione los mismo tiempo para desplegar el menú en pantalla del TV.
- Presione los botones CHANNEL (V o A) para seleccionar canales de TV. Estos botones también se pueden usar para hacer ajustes o selecciones dentro del menú en pantalla.

CONTROL REMOTO

Operación básica

Para instalar las baterías suministradas en el control remoto:

- Retire la tapa del compartimento de las baterías que está en la parte posterior del control remoto.
- Coloque las baterías (2-AA) en el control remoto. Asegúrese que los extremos (+) y (-) de las baterías correspondan a las marcas al interior de la caja.
- Vuelva a instalar la tapa de las baterías.
- Cuando opere el TV con el control remoto, empuje el interruptor TV/VCR/ACC hacia la posición TV en el control remoto y luego apunte con el control remoto hacia la ventana del sensor remoto del TV.

AYUDA RÁPIDA

Para encender el TV, usted puede presionar cualquier botón en la parte delantera de éste.

Siempre que se encienda el TV (y al cambiar de canal), aparecerá brevemente el número del canal sintonizado.

CONEXIONES BÁSICAS DEL TELEVISOR

ENTRADA DE CABLE/CONVERTIDOR

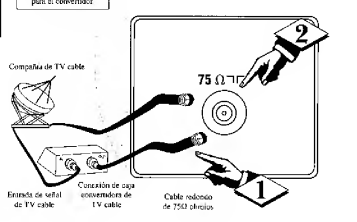
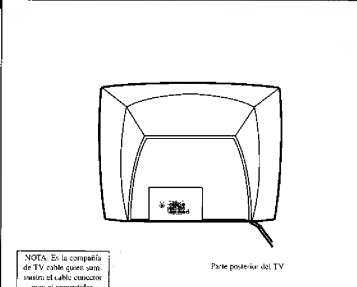
La entrada de TV cable a su casa depende de una instalación de cable simple (75 ohmios) o de una convertidora. En ambos casos, la conexión al TV es muy fácil. Solo ponga el extremo roscado del cable (señal por cable) en el conector de antena del TV y asegúrelo bien con los dedos.

COMIENZO

1 Si su cable de señal de TV es un cable simple y redondo (75 ohmios), entonces es más fácil para conectarlo al TV. Si tiene una caja convertidora de cable, conecte el cable de señal de TV al enchufe del cable (señal de entrada) en el convertidor.

2 Conecte el cable de TV al enchufe ANTENNA/CABLE en el TV. Si tiene una caja convertidora de cable, conecte el enchufe OUT (señal de salida) desde el convertidor al enchufe 75Ω en el TV.

FIN



AYUDA RÁPIDA

Recuerde: Ajuste el TV para el tipo de señal que acaba de conectar (vea la sección "Sintonía" en la página 11 de esta Guía de configuración). Para seleccionar únicamente los números de canal que existen en su sistema de cable, vea "Auto Programa" (página 12). Si usa una caja convertidora de cable, ajuste el TV al mismo canal que el interruptor CH 3/4 del convertidor (en la parte trasera del convertidor).

USO DE LOS BOTONES DE VCR EN EL CONTROL REMOTO

Al usar el control remoto del TV, asegure un VCR, primero compruebe que éste está configurado para controlar su VCR (mediante el método de CÓDIGO DE CONTROL REMOTO o de BÚSQUEDA).

COMIENZO

1 En el control remoto, ajuste el interruptor de modo TV/VCR/ACC a VCR.

2 Al presionar los botones, apunte la parte superior del control remoto hacia la parte delantera del VCR (ventana del sensor del control remoto).

INTERRUPTOR DE SISTEMA VCR

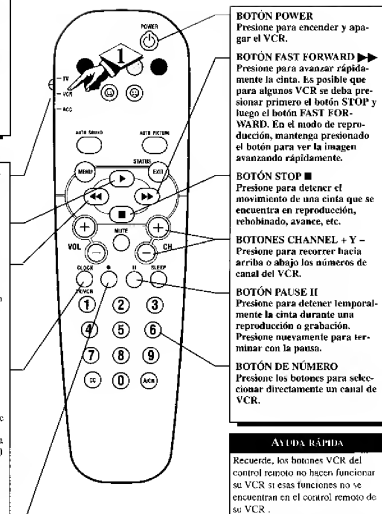
Invierte la posición VCR para entre comarcas remotas al VCR.

BOTÓN PLAY Presione para comenzar la reproducción de una cinta video.

BOTÓN REWIND Presione para rebobinar las cintas. Es posible que para algunos VCR se deba presionar primero el botón PAUSE y luego REWIND. En modo de reproducción, mantenga presionado el botón para ver la imagen retrocediendo rápidamente.

BOTÓN (Clock) TV/VCR Para ver la reproducción de una cinta, presione primero el botón VCR (se encenderá el indicador VCR en la parte delantera de la unidad). Presione nuevamente para insertar la posición del TV (la luz indicadora de VCR se apagará). A fin de ver un programa mientras graba otro programa. Si se usa en modo TV, el botón CLOCK/TV/VCR accionará a las opciones del menú. Búsqueda del TV.

BOTÓN - RECORD Para comenzar una grabación en VCR, mantenga presionado el botón VCR - RECORD.



BOTÓN POWER Presione para encender y apagar el VCR.

BOTÓN FAST FORWARD Presione para avanzar rápidamente la cinta. Es posible que para algunos VCR se deba presionar primero el botón STOP y luego el botón FAST FORWARD. En el modo de reproducción, mantenga presionado el botón para ver la imagen avanzando rápidamente.

BOTÓN STOP Presione para detener el movimiento de una cinta que se encuentra en reproducción, rebobinado, avance, etc.

BOTONES CHANNEL + - Presione para recorrer hacia arriba o abajo los números de canal del VCR.

BOTÓN PAUSE II Presione para detener temporalmente la cinta durante una reproducción o grabación. Presione nuevamente para terminar con la pausa.

BOTÓN DE NÚMERO Presione los botones para seleccionar directamente un canal de VCR.

AYUDA RÁPIDA

Recuerde, los botones VCR del control remoto no hacen funcionar su VCR si esas funciones no se encuentran en el control remoto de su VCR. Nota: Todas las funciones del VCR (particularmente Búsqueda, Rebobinado, Avance rápido, etc.) funcionan igual que con el control remoto original del VCR que viene con el VCR.

CONSEJOS SI ALGO NO FUNCIONA

Antes de solicitar servicio. Realice las siguientes sencillas comprobaciones. Estas cosas le pueden ahorrar tiempo y dinero, pues los cargos por instalaciones del TV y ajuste de los controles del cliente no están cubiertos por su garantía.

No hay de alimentación

No hay de imagen

No hay sonido

Colores inusuales en la pantalla

El control remoto no funciona

El TV muestra un canal equivocado o ningún canal después del 13

PRECAUCIÓN: Una fuente de video (como un juego de video, Disco Compacto Interactivo - CDi o canal de información de TV) que muestra un patrón inmóvil con stante en la pantalla del TV puede dañar el tubo de imagen. Si su TV se usa continuamente con dicha fuente, el patrón de la parte inmóvil del juego puede dejar una imagen permanente en el tubo de imagen. Cuando no esté en uso, apague la fuente de video. Asegure regularmente el uso de dichas fuentes de video con la visión normal de TV.

- Revise el cable eléctrico del TV. Desenchufe el TV, espere 10 segundos y luego reinserete el enchufe en la toma de corriente y presione nuevamente el botón POWER.
- Compruebe que la toma de corriente no esté en un interruptor de pared. Compruebe que el fusible no esté fundido en la barra de alimentación CA.

- Revise las conexiones de antena. Están adecuadamente aseguradas al enchufe de 75Ω del TV?
- Revise los ajustes de CABLE o ANTENNA del control SINTONÍA.
- Si está usando un VCR u otro dispositivo externo, revise las conexiones de los conectores de entrada de audio/video.

- Revise los botones de VOLUMEN.
- Revise el botón MUTE del control remoto.
- Si está usando un VCR u otro dispositivo externo, revise las conexiones de los conectores de entrada de audio/video.

- Apague el TV durante unos segundos y luego vuelva a encenderlo.
- Desenchufe el TV durante CINCO minutos. Vuelva a enchufar el TV en la toma de corriente CA y encienda el TV. Esto debería corregir el problema.
- Compruebe que las opciones del menú Imagen tengan los ajustes de control apropiados.
- Presione el botón AUTO PICTURE del control remoto para cambiar las opciones de color. Si se restablece el color, reajuste el control de opciones del menú Imagen.

- Revise las baterías. Si es necesario, reemplácelas por baterías AA de uso intensivo (cloruro de zinc) o alcalinas.
- Limpie el control remoto y la ventana del sensor del control remoto en el TV.
- Revise el cable eléctrico del TV. Desenchufe el TV, espere 10 segundos y luego reinserete el enchufe en la toma de corriente y presione nuevamente el botón POWER.
- Compruebe que el fusible no esté fundido en la barra de alimentación CA.
- Compruebe que el conector del TV no esté en un interruptor de pared.

- Repita la selección de canales.
- Agregue los números de canal deseados (control CANAL) a la memoria del TV.
- Compruebe que el control SINTONÍA esté ajustado en la opción CABLE.

Limpieza y cuidado

- Para evitar posibles riesgos de choque eléctrico, compruebe que el TV esté desenchufado de la toma eléctrica antes de limpiarlo.
- Cuando limpie la pantalla del TV, tenga cuidado de no rayar o dañar la superficie de la pantalla (evite usar joyas o empujar cualquier producto abrasivo). Limpie la pantalla solamente con un paño limpio humedecido en agua. Al limpiar, emplee movimientos pargos, suaves y verticales.
- Limpie suavemente las superficies del gabinete con una esponja o paño limpio humedecido en una solución de agua limpia y fría. Para secar las superficies lavadas, use un paño seco y limpio.
- Nunca use solventes, aerosoles insecticidas u otros productos químicos en el gabinete o cerca de éste, ya que podrían causar un daño permanente al acabado del gabinete.

Tabla de contenido

Antes de comenzar	
Bienvenido/Registro de su TV	1
Información de seguridad	2
Tabla de contenido	3
Conexión básica del televisor - por cable	4
Conexión básica del televisor - por antena	5
Conexión básica de dispositivos VCR/accesorio	6
Operación básica del televisor	7
Operación básica del control remoto	7-8
Uso del menú en pantalla	9
Uso del control de sintonía	10
Ajuste del modo de sintonía	11
Como programar canales automáticamente	12
Como seleccionar y eliminar canales	13
Uso de control sintonizador fino	14
Menú Imagen	
Como usar los controles de ajuste de imagen	15
Como usar el control DNR (Reducción de ruido)	16
Como usar el control Contrast+ (ampliamento del negro)	17
Menú Sonido	
Como ajustar los controles de Aguado, Bajos y Balance	18
Como usar el control AVL (Nivelador Automático de Volumen)	19
Ajuste del control Soundfield Surround	20
Ajuste del TV para SAP (Programas de audio secundarios)	21
Ajuste del TV para recibir programación cóstica	22
Menú Funciones	
Como usar los controles de Temporizador	23
Compendio de los controles AutoLock	24
Configuración del código de acceso de AutoLock	25
Como bloquear canales	26
Como liberar simultáneamente todos los canales bloqueados	27
Como bloquear una línea de todos los canales	28
Bloqueo de programación según las clasificaciones de películas	29
Bloqueo de programación según las clasificaciones de TV	30
Otras opciones de bloqueo con AutoLock	31
Como usar el control de Salto de canales	32
Conexiones de audio/video	
Uso de los conectores de entrada de A/V	33
Uso de los conectores de salida de A/V	34
Uso de los conectores de entrada de S-Video	35
Uso de los conectores de entrada de video componente	36
Uso de los conectores laterales de entrada y el conector de audíofonos	37
Uso del control remoto	
Configuración de la opción Sleep timer	38
Ajuste del control Auto Picture	39
Uso de los botones Quick Start	40
Uso del control remoto con dispositivos accesorios (introducción directa)	41
Uso del control remoto con dispositivos accesorios (introducción de código)	43
Uso del control remoto con dispositivos accesorios (introducción de búsqueda)	44
Lista de entradas de código remoto	46-48
Botones relacionados con el VCR en el control remoto	49

Información general	
Consejos de localización de fallas	50
Glosario de términos televisivos	51
Índice	52


He aquí algunas de las funciones especiales incorporadas en este nuevo Televisor a Color:

- La función AutoLock® le permite bloquear la visión de ciertos canales o contenidos externos de audio/video si no quiere que niños vean material inapropiado.
- El control remoto infrarrojo hace funcionar su aparato de TV y le permite programar ciertas funciones que solo presionar un botón. También se puede usar con dispositivos accesorios como VCR, DVD, caja de cables y otros.
- Panel de conexiones directas de audio/video para los dispositivos accesorios. Entrada y salida de audio/video, convenientemente con video compuesto para reproductores de DVD. Incluso hay conectores entradas A/V en el lado del gabinete para su uso con cartones.
- Capacidad de radiodifusión de canales (VHF/UHF) o TV cable (CATV) estándar.
- Subtítulos permitidos que el espectador los los diálogos o conversaciones de los programas de TV como texto en pantalla.
- Programación automática de canales para una selección rápida y fácil de las estaciones favoritas disponibles en su zona.
- Las funciones en pantalla (en inglés o español) muestran mensajes útiles para ajustar los controles del TV.
- El temporizador de actividad enciende automáticamente el TV en una hora y canal predeterminados.
- Sleep timer apaga automáticamente el TV en una hora predeterminada.
- Auto Picture® le permite ajustar el color, brillo, contraste y otros parámetros de la imagen para diversos tipos de programación como Deportes, Películas, Personal, Señales débiles o Multa Media con sólo presionar un botón.
- Los controles Auto Sound® le permiten ajustar los controles de sonido para diversos tipos de programas de audio como Personal (conexiones de sonido de la manera en que usted los ajuste), Teatro, Música o Voz con sólo presionar un botón.
- Controles de Aguado, Bajos y Balance para mejorar sonido del televisor.

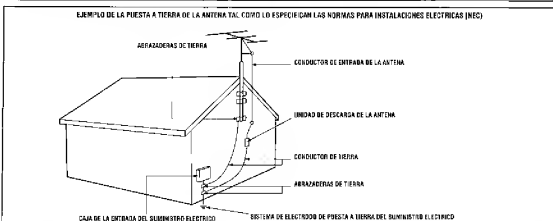
NOTA: Es posible que este manual del propietario no incluya algunas funciones (o dibujos) que se muestran en este manual. Si las funciones corresponden a las que tiene su aparato de televisión, éste es normal y no requiere que usted se preocupe o que solicite servicio.

Aviso de Copyright: Este manual del propietario es propiedad de Philips Consumer Electronics Company. Copyright © 2001. Todos los derechos reservados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES Lea antes de operar el equipo

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Haga caso de todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No toque el aparato cerca de agua.
6. Limpie sólo con un paño seco.
7. No bloquee ninguno de las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule los objetivos de seguridad del enchufe polarizado o de tipo conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos patillas y una tercera espiga de conexión a tierra. La pata ancha o la espiga de conexión a tierra se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no se ajusta a su tomacorriente, consulte a un electricista para que le reemplace el tomacorriente adecuado.
10. Entre pruebe o repare el cable de alimentación, especialmente en el lugar de los enchufes, tomacorrientes y en el punto en que sale del aparato.
11. Use exclusivamente los adaptadores/accesorios especificados por el fabricante.
12.  Use el aparato sólo con un cable, plataforma, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o que se venden con el equipo. Cuando use un cable, trípode, soporte o mesa, asegure el conjunto de cable y aparato, para evitar lesiones por vuelco.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un tiempo prolongado.
14. Cualquier tipo de mantenimiento debe ser realizado por personal calificado. El aparato necesita mantenimiento cuando se ha dañado la alguna parte, como detección de cable de alimentación o enchufe, drenaje de líquido o caída de objetos en su interior, exposición a la lluvia o humedad, funcionamiento anormal o caídas.
15. Este producto puede contener plomo y mercurio. La eliminación de estos materiales puede estar sujeta a regulaciones locales o condiciones ambientales. Para obtener información sobre su eliminación o reciclaje, comuníquese con las autoridades locales o con la Autoridad de Industrias Electrónicas: www.eia.org
16. Guíe que requiere mantenimiento - La garantía debe ser enviada a mantenimiento por parte de personal calificado cuando:
 - A. El cable de alimentación o enchufe están deteriorados.
 - B. Han caído cables o se ha deteriorado el cable en su interior.
 - C. Faltaba el enchufe a la lluvia.
 - D. No funciona funcionalmente o muestra un cambio evidente en su desempeño.
 - E. Se ha dañado o la caja está dañada.
17. Voltaje/estabilidad - Todos los televisores deben cumplir con las normas generales de seguridad recomendadas internacionales para propiedades antichoque y de estabilidad en el día a día de su patrón.
 - No ponga en peligro otras normas de diseño aplicando una fuerza de tracción excesiva a la parte frontal o superior del gabinete que en último término podría significar que el producto se vuelca.
 - Asimismo, no ponga en peligro a los niños o a otros miembros al colocar juguetes/equipos electrónicos sobre el gabinete. Estos artículos se podrían caer inesperadamente desde la parte superior del gabinete y causar el producto por causar lesiones.
18. Líneas de alimentación - Cualquier antena exterior debe instalarse lejos de las líneas de alimentación.
19. Conexión a tierra de una antena exterior - Si el receptor se conecta a una antena exterior, asegúrese que el sistema tenga una conexión a tierra que proporcione alguna protección contra sobretensiones y la limitación de cargas eléctricas.
20. En la Sección B10 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA No. 70-1998, se arroja un amperaje de la corriente conectada a tierra de las líneas de alimentación y de la estructura de soporte del cable de entrada a la unidad se descarga de la antena, elemento de los conectores de tierra, ubicación de la unidad se descarga de la antena, conexión de los electrodos de conexión a tierra y sus respectivos cables. Véase la figura 4 continuación.
21. Ingreso de objetos y líquidos - Hay que evitar la caída de objetos y el derrame de líquidos dentro de la caja y a través de las aberturas


Nota para el instalador del sistema CATV: Este recordatorio busca llamar la atención del instalador del sistema de CATV sobre el Artículo 820-40 de NEC, que proporciona directrices sobre la adecuada conexión a tierra y, especialmente, que la toma de tierra del cable se deberá conectar al sistema de conexión a tierra del edificio en el punto más cercano posible a la entrada del cable.



GLOSARIO DE TÉRMINOS TELEVISIVOS

- Auto Programa** - Procedimiento de ajuste o borrar números de canal de los circuitos de memoria del televisor. De este modo, el televisor "recuerda" únicamente los números de canal disponibles localmente o desactiva y omite todo número de canal no deseable.
- Cable coaxial** - Cable único y sellado de antena, normalmente acoplado a un conector final con enchufe metálico (tipo hembra) que se atornilla (o empuja) directamente en una entrada de 75 ohmios que se encuentra en el televisor o VCR.
- Subtítulos** - Estándar de transmisión que le permite leer el contenido de voz de los programas en la pantalla del TV. Diseñado para ayudar a las personas con discapacidad auditiva, esta función usa "cuadros de texto" en pantalla para mostrar el diálogo y las conversaciones mientras se transmite un programa de TV.
- Entradas de audio/video delanteras** - Ubicadas en la parte de la parte del TV, estos conectores (enchufe de tipo fotográfico) se usan para la entrada de señales de audio y video. Diseñadas para un uso fijo con los VCR o cámaras.
- Visualizaciones en pantalla (OSD)** - Se refiere a las palabras o mensajes generados por el televisor (o VCR) para ayudar al usuario con controles de funciones específicas (ajuste del color, programación, etc.).
- Mendi** - Llévalo en pantalla de los controles de funciones que aparecen en la pantalla del televisor y que el usuario puede ajustar.
- Ventana del sensor del control remoto** - Ventana o abertura que se encuentra en el panel de control del televisor y mediante la cual se reciben las señales de comando del control remoto infrarrojo.
- Stations** - Diseñado para la primera configuración y uso. Ajustes de las conexiones de señal de TV cable o antena.
- Status/Exit** - Permite que el usuario confirme rápidamente el número de canal que se está viendo en ese momento. Status también se puede usar para limpiar el televisor de despliegues o información en pantalla (en vez de esperar a que los despliegues "agoten su tiempo" o desaparecen automáticamente de la pantalla).
- Surf** - Acción de recorrer canales específicos en una lista limitada de canales.
- Cable bifilar** - Nombre utilizado comúnmente para el cable de antena de dos hilos y 300 ohmios que se usa en muchos sistemas de antena para interiores y exteriores. Este tipo de cable de antena en muchos casos necesita un adaptador adicional (o balún) para conectarse a los terminales de entrada de 75 ohmios diseñados en los televisores y VCR más recientes.
- Quadra Surf** - Función que permite programar entre listas separadas de Surf o recordar que continúan hasta 10 canales cada una.

ÍNDICE	
Ajustes del control de imagen	15
AutoLock	15
Código de Acceso	25
Bloquear todos los canales	28
Bloqueo de canales	26
Opciones de Bloqueo	31
Borrado de todos los canales bloqueados	27
Clasificaciones de películas	29
Clasificación de TV	30
Compensación de la función AutoLock	24
Botones del control remoto relacionados con el VCR	49
Cómo ajustar y eliminar canales	13
Cómo programar canales automáticamente	12
Conector de audífonos	37
Conectores de entrada de audio/video	33
Conectores de entrada de video compuesto	36
Conectores de entrada de S-Video	35
Conectores de salida de audio/video	34
Conectores laterales de entrada de audio/video	37
Conexión física del televisor	4
Por Cable	4
Por Antena	5
Por VCR/Accessories	6
Consejos de localización de fallas	50
Control AutoPicture	19
Control AutoSound	40
Control AVI (Nivelador automático de volumen)	19
Control canales alternos	41
Control de Agudos	18
Control de Balance	18
Control de Bajos	18
Control de Contraste + (Agrandamiento del negro)	17
Control de DNR (Reducción de ruido digital)	16
Control de idioma	10
Control de SAP (Programa secundario de audio)	21
Control de simonía	11
Control de sintonizador fino	14
Control de Silestimer	38
Control de Subtítulos	32
Controles de estereovisión	22
Controles Quadra Surf	41-42
Controles del temporizador	23
Gestión de temores	51
Control Incredible Surround	20
Índice	52
Información de registro	1
Lista de entradas de códigos del control remoto	46-48
Operación física del control remoto	7-8
Operación física del televisor	7
Tabla de contenido	3
Uso del control remoto con dispositivos accesorios	44
Uso del control remoto con dispositivos accesorios	43
Uso del control remoto con dispositivos accesorios	45
Método de búsqueda	45
Uso del mendi en pantalla	9




Instrucciones de uso de su TV

1

Vea el número de su Tarjeta de Registro para el Doble dentro de 10 días.

El registro de su compra es un paso esencial para garantizar que Ud. reciba todos los beneficios a los que tiene derecho como dueño de un producto Philips. Complete y envíe su Tarjeta de Registro para el Doble hoy para garantizar su derecho a la verificación de la garantía, confirmación del código, registro de modelo, además de una gran variedad de servicios especiales y ahorros.



2

Tenga Fotos Simbólicas de Seguridad Perennes.

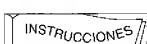
Este "etiquetado" indica que algún material no adecuado dentro de su unidad puede causar un choque eléctrico. Para mayor seguridad de Ud. y su familiar, asegúrese a bien no retirar la cubierta del producto.

Este punto de exclamación llama la atención a la función que Ud. debe consultar con cuidado en la literatura adjunta para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento.

3

Lea las Instrucciones Sobre el Funcionamiento con Cuidado.

La información en este manual le puede ayudar a sacar máximo provecho de las numerosas características de su producto y asegurar años de operación segura y confiable. No pierda esta oportunidad. Lea las instrucciones apropiadas, especialmente de seguridad e información sobre la garantía hoy.



INSTRUCCIONES

GARANÍA PARA TELEVISIONES A COLORES - Para productos comprados fuera de los E.U.A., Puerto Rico, y las Islas Virgenes, por favor refiérase a la garantía aplicable en el país de compra. Los números de Serie y de Modelo se encuentran en la parte posterior de este equipo de TV (Televisión). Por favor, registre esos números y la fecha de compra en el espacio de abajo. Refiérase a ellos cada vez que consulte a su distribuidor acerca de este equipo de TV (Televisión).

Número de serie.	Número del modelo: 3419022 Televisor de Color 30" 62-60cm 127V-60Hz 74W								
Fecha de compra	<table> <tr> <td>Importador: SOLAMENTE PARA MEXICO Philips Mexicana S.A. de C.V., Norte 45, 6669 Col. Ind. Valparaíso, C.P. 62300 Mexico, D.F. Teléfono: 37 28 42 00 País de Origen: Mexico Exportador: Philips Consumer Electronics Co.</td> <td> <table> <tr> <td>Expendedor: OTROS PAISES (Excepción México)</td> <td>Productos de Consumo Electrónico Philips, S.A. de C.V.</td> </tr> <tr> <td>Proyecto Industrial Casas, C.H. Juárez, Chihuahua</td> <td>Teléfono: 29 09 00</td> </tr> <tr> <td>País de Origen: Mexico</td> <td></td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	Importador: SOLAMENTE PARA MEXICO Philips Mexicana S.A. de C.V., Norte 45, 6669 Col. Ind. Valparaíso, C.P. 62300 Mexico, D.F. Teléfono: 37 28 42 00 País de Origen: Mexico Exportador: Philips Consumer Electronics Co.	<table> <tr> <td>Expendedor: OTROS PAISES (Excepción México)</td> <td>Productos de Consumo Electrónico Philips, S.A. de C.V.</td> </tr> <tr> <td>Proyecto Industrial Casas, C.H. Juárez, Chihuahua</td> <td>Teléfono: 29 09 00</td> </tr> <tr> <td>País de Origen: Mexico</td> <td></td> </tr> </table>	Expendedor: OTROS PAISES (Excepción México)	Productos de Consumo Electrónico Philips, S.A. de C.V.	Proyecto Industrial Casas, C.H. Juárez, Chihuahua	Teléfono: 29 09 00	País de Origen: Mexico	
Importador: SOLAMENTE PARA MEXICO Philips Mexicana S.A. de C.V., Norte 45, 6669 Col. Ind. Valparaíso, C.P. 62300 Mexico, D.F. Teléfono: 37 28 42 00 País de Origen: Mexico Exportador: Philips Consumer Electronics Co.	<table> <tr> <td>Expendedor: OTROS PAISES (Excepción México)</td> <td>Productos de Consumo Electrónico Philips, S.A. de C.V.</td> </tr> <tr> <td>Proyecto Industrial Casas, C.H. Juárez, Chihuahua</td> <td>Teléfono: 29 09 00</td> </tr> <tr> <td>País de Origen: Mexico</td> <td></td> </tr> </table>	Expendedor: OTROS PAISES (Excepción México)	Productos de Consumo Electrónico Philips, S.A. de C.V.	Proyecto Industrial Casas, C.H. Juárez, Chihuahua	Teléfono: 29 09 00	País de Origen: Mexico			
Expendedor: OTROS PAISES (Excepción México)	Productos de Consumo Electrónico Philips, S.A. de C.V.								
Proyecto Industrial Casas, C.H. Juárez, Chihuahua	Teléfono: 29 09 00								
País de Origen: Mexico									

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR SU APARATO

Let's make things better



PHILIPS